

Ekspluatācija, remonts, detaļas

SaniSpray HP™ 65 pārnēsājams tilpnes izsmidzinātājs



3A7730E

LV

Pārnēsājama veida ūdens bāzes dezinfekcijas līdzekļu izsmidzināšanai, kas apstiprināti lietošanai tikai izsmidzināmā veidā. Nav paredzēts lietošanai darbam ar celtniecības krāsām un pārklājumiem. Nav apstiprināts izmantošanai sprādzienbīstamā vidē vai bīstamās (klasificētās) vietās. Tikai profesionālai lietošanai.



Svarīgas drošības instrukcijas

Izlasiet visus brīdinājumus un instrukcijas šajā rokasgrāmatā, saistītajās rokasgrāmatās un uz vienības, ieskaitot arī barošanas vadu. Iepazīstieties ar vadības ierīcēm un apgūstiet iekārtas pareizu izmantošanu. Saglabājiet šīs instrukcijas.



Svarīga medicīniskā informācija

Izlasiet medicīnisko brīdinājuma karti, kas ir iekļauta smidzinātāja komplektā. Tajā ir iekļauta informācija ārstam par injekcijas traumu ārstēšanu. Glabājiet to pie sevis, kad lietojat iekārtu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

ĶĪMISKĀ BĪSTAMĪBA

Lai novērstu nopietnu traumu risku:

- Ievērojiet visus norādījumus un prasības uz dezinfekcijas līdzekļa etiķetes. EPA apstiprināta dezinfekcijas līdzekļa lietošana neatbilstoši tā marķējumam ir Federālā likuma pārkāpums.
- Izskalojiet pēc katras lietošanas. Nekad neuzglabājiet dezinfekcijas līdzekli ierīcē.
- Lietojiet tikai ar atbilstošiem individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.



t38164a



Izmantojiet tikai oriģinālās Graco rezerves daļas.
Citu rezerves daļu lietošana var izraisīt garantijas anulēšanu.

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Saturs

Modeļi	3
Svarīga lietotāja informācija	4
Brīdinājumi	5
Iepazīstieties ar savu smidzinātāju	9
Zemēšana	10
Barošanas avota prasības	10
Pagarinātāji	10
Spaiņi	10
Salikšana	11
Darba uzsākšana	12
Spiediena samazināšanas procedūra	12
Jauna izsmidzinātāja izskalošana	14
Sūkņa uzpildīšana	15
Izsmidzināšanas pistoles un bezgausa šļūtenes uzpildīšana	16
Kā veikt izsmidzināšanu	17
Sprauslas uzgaļa izvēle	17
Sprauslas uzgaļa orientācija	18
Izsmidzināšanas sākšana un spiediena regulēšana	18
Uzgaļa aizsērējuma iztīrīšana	19
Tīrīšana	20
Pistoles tīrīšana	22
Uzglabāšana	22
Ātrās uzziņas	23
Apkope	24
Bezgausa šļūtenes	24
Sprauslas uzgali	24
Sūkņa remonts	24
Sūkņa demontēšana	24
Sūkņa uzstādīšana	25
Ieplūdes vārsta noņemšana	26
Pārstrāde un iznīcināšana	26
Produkta darbmuža beigas	26
Problēmu novēršana	27
Detaļas – SaniSpray HP 65 (ātrais remonts)	30
Detaļas – SaniSpray HP 65 (paplašinātais remonts)	32
Detaļas – SaniSpray HP 65 (sūkņa remonts)	33
Elektroinstalācijas shēmas	34
100–120 V	34
220–240 V	35
Tehniskās specifikācijas	36
Likums California Proposition 65	37
Graco garantija	38
Informācija par Graco	39

Modeļi

	Volti, maiņspriegums (VAC)	Modelis
 Intertek 110474 Sertificēts: CAN/CSA C22.2 Nr. 68 Atbilst: UL 1450	120 ASV	25R792
	230 CEE 7/7	25R946
	230 Eiropas daudzdzīslu	25R948
	240 Āzijas un Klusā okeāna reģiona daudzdzīslu	25R954
	100 Japāna/Taivāna	25R962

Maksimālais darba spiediens: 6,9 MPa, 69 bāri (1000 psi)

Svarīga lietotāja informācija



Lai iepazītos ar visām instrukcijām par pareizu lietošanu un drošības brīdinājumiem, pirms dezinfekcijas līdzekļa izsmidzinātāja lietošanas izlasiet šo rokasgrāmatu.



Jums arī jāizlasa un jāievēro informācija uz dezinfekcijas līdzekļa tvertnes etiķetes, kā arī jāpieprasa drošības datu lapa (SDS) no sava piegādātāja. Tvertnes etiķetē un drošības datu lapā būs izklāstīts materiāla sastāvs, lietošanas instrukcijas un īpašie piesardzības pasākumi, kas saistīti ar materiāla saturu. Šie piesardzības pasākumi ietver individuālos aizsardzības līdzekļus (IAL).



Izsmidzinātājs ir paredzēts ūdens bāzes dezinfekcijas līdzekļu izsmidzināšanai un tīrīšanai ar ūdeni.



UZZINIET DEZINFEKCIJAS LĪDZEKĻA AKTĪVĀS SASTĀVDAĻAS

Lai droši lietotu šo smidzinātāju, jāzina, kādas **aktīvās sastāvdaļas** ir dezinfekcijas līdzekli. Aktīvo sastāvdaļu sarakstu skatiet uz tvertnes etiķetes. Ir divas kategorijas:



SPIRTU SATUROŠS: Šī veida dezinfekcijas līdzekļi veids satur viegli uzliesmojošas aktīvās sastāvdaļas, piemēram, etanolu (etilspirtu) vai izopropanolu (IPA). Uz tvertnes etiķetes vajadzētu būt norādei, ka šis materiāls ir DEGOŠS vai UGUNSNEDROŠS. Šis smidzinātājs ir saderīgs ar šo materiāla veidu. Viegli uzliesmojošus materiālus izmantojiet labi vēdināmās iekšējās telpās, kur ir nodrošināta svaiga gaisa plūsma. Skatiet šajā rokasgrāmatā sniegtos drošības brīdinājumus.



SPIRTU NESATUROŠS: Šī veida dezinfekcijas līdzekļi satur tādas aktīvās sastāvdaļas kā aldehidi, fenoli, četrizvērtotā amonija savienojumi, nātrija hipohlorīts (balinātājs), peroksietilskābe, ūdeņraža peroksīds un hipohlorskābe. Šis smidzinātājs ir saderīgs ar šo materiāla veidu.

Brīdinājumi

Turpmāk sniegtie brīdinājumi attiecas uz šīs iekārtas salikšanu, lietošanu, zemēšanu, apkopi un remontu. Izsaukuma zīmes simbols vērs jūsu uzmanību uz vispārējo brīdinājumu, bet riska simboli attiecas uz specifiskiem attiecīgo procedūru riskiem. Kad šie simboli redzami šīs rokasgrāmatas tekstā vai uz brīdinājuma uzlīmēm, lai saņemtu informāciju, atgriezieties sadaļā „Brīdinājumi”. Produktam raksturīgie riska simboli un brīdinājumi, kas nav aprakstīti šajā sadaļā, nepieciešamības gadījumā var būt norādīti citur šīs rokasgrāmatas tekstā.

! BRĪDINĀJUMS



KĪMISKĀ BĪSTAMĪBA

Toksiski dezinfekcijas līdzekļi vai izgarojumi, tos iešļakstot acīs, uzšļakstot uz ādas, ieelpojot vai norijot, var izraisīt nāvi vai nopietnu ievainojumu.



- Sargājiet no bērniem.
- Izmantojiet tikai virsmu apsmidzināšanai. Neapsmidziniet cilvēkus un dzīvniekus.
- Lietojiet tikai ar atbilstošiem individuālajiem aizsardzības līdzekļiem. Skat. sadaļu **INDIVIDUĀLIE AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI**, 7. lpp.
- Ievērojiet visus norādījumus un prasības uz dezinfekcijas līdzekļa etiķetes. EPA apstiprinātā dezinfekcijas līdzekļa lietošana neatbilstoši tā marķējumam ir Federālā likuma pārkāpums.
- Pēc katras lietošanas reizes izskalojiet ar ūdeni. Nekad neuzglabājiet dezinfekcijas līdzekli ierīcē.
- Izlasiet drošības datu lapas (SDS), lai iepazītos ar izmantoto dezinfekcijas līdzekļu potenciāli izraisīto specifisko risku.
- Uzglabājiet un iznīciniet dezinfekcijas līdzekļus saskaņā ar norādījumiem uz dezinfekcijas līdzekļu tvertnu etiķetēm.



RISKS NOKĻŪŠANAI ZEM ĀDAS

Augstspiediena smidzinātājs var ievadīt ķermenī toksinus un radīt nopietnu traumu, kas var izraisīt amputāciju. Ja izsmidzināmās vielas nokļūst zem ādas, **nepieciešama neatliekama ķirurģiska ārstēšana**.



- Izmantojiet tikai virsmu apsmidzināšanai. Neapsmidziniet cilvēkus un dzīvniekus.
- Nepagrieziet sprauslas uzgali pret cilvēkiem un nenovietojiet nevienu ķermeņa daļu uzgala priekšā. Piemēram, nemēģiniet aizkavēt noplūdi ar kādu ķermeņa daļu.
- Vienmēr lietojiet sprauslas uzgala aizsargu. Nesmidziniet, kad sprauslas uzgala aizsargs nav savā vietā. Izmantojiet tikai Graco sprauslas uzgaļus.
- Uzmanieties, veicot sprauslas uzgali tīrīšanu un maiņu. Ja sprauslas uzgals aizsērē smidzināšanas laikā, veiciet **Spiediena samazināšanas procedūru**, 12. lpp., lai atbrīvotu spiedienu, pirms noņemat sprauslas galu tīrīšanai.
- Iekārta uztur spiedienu arī pēc strāvas izslēgšanas. Neatstājiet strāvai pieslēgtu vai zem spiediena esošu ierīci bez uzraudzības. Kad iekārta atstās bez uzraudzības vai kad to neizmantojat, kā arī pirms iekārtas apkopes, tīrīšanas vai detaļu noņemšanas atvienojiet izsmidzinātāju no elektrības tīkla un veiciet **Spiediena samazināšanas procedūru**, 12. lpp.
- Pārbaudiet, vai detaļām un šļūtenēm nav bojājuma pazīmju. Nomainiet jebkuru bojātu šļūteni vai daļu.
- Šī sistēma var nodrošināt 69 bāru, 6,9 MPa (1000 psi) spiedienu. Izmantojiet Graco detaļas un piederumus, kas paredzēti vismaz 69 bāru, 6,9 MPa (1000 psi) spiedienam.
- Kamēr netiek veikta izsmidzināšana, vienmēr izmantojiet sprūda drošības slēdzi. Pārbaudiet, vai sprūda fiksators darbojas pareizi.
- Pirms ierīces izmantošanas pārbaudiet, vai visi savienojumi ir droši.
- Noskaidrojiet, kā ātri apturēt ierīci un pazemināt spiedienu. Rūpīgi iepazīstieties ar vadības ierīču darbību.

BRĪDINĀJUMS

UGUNSBĪSTAMĪBA UN SPRĀDZIENBĪSTAMĪBA

Uzliesmojoši tvaiki, piemēram, dezinfekcijas līdzekļi, darba zonā var uzliesmot vai eksplodēt. Lai nepieļautu aizdegšanos vai sprādzienu, rīkojieties, kā norādīts tālāk.



- Neizsmidziniet viegli uzliesmojošus dezinfekcijas līdzekļus atklātas liesmas vai aizdegšanās avotu, piemēram, cigarešu, motoru un elektroaprikojuma, tuvumā.
- Dezinfekcijas līdzekļi, kas plūst caur ierīci, var radīt statisko elektrību. Dezinfekcijas līdzekļu izgarojumu klātbūtnē statiskā elektrība rada ugunsgrēka vai eksplozijas risku. Visām izsmidzināšanas sistēmas sastāvdaļām, piemēram, sūkņim, šļūtenu mezglam, izsmidzināšanas pistolei, kā arī sistēmā iekļautajiem un ap to esošajiem objektiem, ir jābūt pareizi zemētiem, lai aizsargātu pret statisko izlādi un dzirksteļu veidošanos. Izmantojiet Graco vadītspējīgās vai zemētās augstspiediena bezgaisa izsmidzinātāja šļūtenes.
- Pārbaudiet, vai visas tvertnes un savākšanas sistēmas ir zemētas, lai novērstu statisko izlādi. Neizmantojiet kausveida ieliktņus, ja vien tie nav antistatiski vai vadītspējīgi.
- Pievienojiet pie zemētas kontaktligzdas un izmantojiet zemētus pagarinātājus. Neizmantojiet adapteri, kas paredzēti pārveidošanai no 3 uz 2 vadiem.
- Nodrošiniet, lai šī zona tiktu labi vēdināta. Nodrošiniet pietiekamu svaiga gaisa cirkulāciju šajā zonā.
- Izsmidzinātājs rada dzirksteles. Glabājiet sūkņa mezglu labi vēdināmā telpā vismaz 6,1 m (20 pēdas) no izsmidzināšanas zonas, izsmidzināšanas, skalošanas, tīrīšanas vai apkopes laikā. Neapsmidziniet sūkņa mezglu.
- Nesmēķējiet izsmidzināšanas zonā un nesmidziniet vietās, kur ir dzirksteles vai liesma.
- Neizmantojiet apgaismojuma slēdžus, dzinējus vai līdzīgas dzirksteles radošas ierīces izsmidzināšanas zonā.
- Rūpējieties par šīs zonas tīrību un neturiet tajā dezinfekcijas līdzekļu tvertnes, pakļājus un citus uzliesmojošus materiālus.
- Noskaidrojiet izsmidzināmo dezinfekcijas līdzekļu sastāvu. Izlasiet informāciju, kas sniegta dezinfekcijas līdzekļiem pievienotajās drošības datu lapās (SDS) un uz tvertņu etiķetēm. Ievērojiet dezinfekcijas līdzekļa ražotāja drošības instrukcijas.
- Darba vietā jābūt ugunsdzēsības aparātam, kas ir darba kārtībā.

RISKS, NEPAREIZI IZMANTOJOT IEKĀRTU

Nepareiza izmantošana var izraisīt nāvējošus vai nopietnus savainojumus.



- Nedarbiniet ierīci un nesmidziniet bērnu tuvumā. Nekad neļaujiet bērniem atrasties aprikojuma tuvumā.
- Nesniedzieties pārāk tālu un nestāviet uz nestabilas pamatnes. Vienmēr stāviet stabili un saglabājiet līdzsvaru.
- Saglabājiet modrību un sekojiet līdzi tam, ko darāt.
- Neizmantojiet ierīci, kad esat noguris vai atrodaties narkotisko vielu vai alkohola ietekmē.
- Nesalieciet šļūteni.
- Nepakļaujiet šļūteni temperatūrai vai spiedienam, kas pārsniedz Graco norādītās vērtības.
- Neizmantojiet šļūteni kā stiprinājumu aprikojuma vilkšanai vai pacelšanai.
- Neveiciet izsmidzināšanu, izmantojot šļūteni, kas īsāka par 8 m (25 pēdām).
- Neizmainiet un nepārveidojiet aprikojumu. Pārveides un izmaiņu dēļ var tikt atcelti aģentūras apstiprinājumi un radīts drošības apdraudējums.
- Pārliecinieties, ka viss aprikojums atbilst nomināliem un ir apstiprināts izmantošanai vidē, kādā to izmantojat.

! BRĪDINĀJUMS

 	ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKS Šim aprīkojumam ir jābūt zemētam. Sistēmas nepareiza zemēšana, salikšana vai izmantošana var izraisīt strāvas triecienu. • Pirms aprīkojuma apkopes veikšanas izslēdziet to un atvienojiet strāvas apgādes vadu. • Izmantojiet tikai zemētas elektriskās kontaktligzdas. • Izmantojiet tikai pagarinātājus ar 3 vadiem. • Nodrošiniet, lai zemējuma zari uz sprauslas un pagarinātāja vadiem nebūtu bojāti. • Neļaujiet ierīcei samirt vai salīt. Uzglabājiet telpās. • Pirms lielaudas ierīču apkopes, atvienojiet strāvas padevi un pagaidiet piecas minūtes.
 	KUSTĪGO DAĻU RADĪTS RISKS Kustīgās daļas var saspiest, nogriezt vai noraut pirkstus un citas ķermeņa daļas. • Turieties atstāstus no kustīgām daļām. • Nedarbiniet aprīkojumu, ja ir noņemti aizsargi vai vāki. • Spiedienam pakļauts aprīkojums var sākt darboties bez brīdinājuma. Pirms aprīkojuma pārbaudes, pārvietošanas vai apkopes veiciet darbības, kas norādītas sadaļā Spiediena samazināšanas procedūra, un atvienojiet aprīkojumu no visiem strāvas avotiem.
	INDIVIDUĀLIE AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI Atrodieties darba vietā, jāvalkā atbilstoši aizsardzības līdzekļi, lai palīdzētu aizsargāt jūs no nopietniem savainojumiem, tai skaitā acu traumām, apdegumiem, dzirdes zaudēšanas, kā arī dezinfekcijas līdzekļu ķīmisko dūmu un tvaiku ieelpošanas. Tālāk norādīti daži aizsarglīdzekļi, taču iespējami arī citi. • Aizsargbrilles un dzirdes aizsarglīdzekļi. • Atbilstoši respiratori, aizsargapģērbs un cimdi. • Visi dezinfekcijas līdzekļa ražotāja norādītie aizsardzības līdzekļi.

! BRĪDINĀJUMS

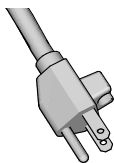


ZEMĒŠANA

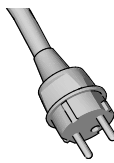
Šim izstrādājumam jābūt zemētam. Strāvas īsslēguma gadījumā zemējums samazina strāvas trieciena risku, nodrošinot vadu strāvas novadišanai. Šis izstrādājums ir aprīkots ar kabeli, kuram ir zemējuma vads ar atbilstošu zemējuma kontaktdakšu. Kontaktdakša jāpieslēdz kontaktrozetei, kas pareizi uzstādīta un zemēta saskaņā ar visiem vietējiem noteikumiem.

- Ja zemējuma spraudnis ir nepareizi uzstādīts, tas var radīt strāvas trieciena risku.
- Šo izstrādājumu ir paredzēts izmantot standarta 120 V vai 230 V tīklā, un tam ir zemējuma spraudnis, kas līdzīgs attēlā parādītajam.

120V ASV



230 V



230 V Austrālija un Jaunzēlande



ti24583b

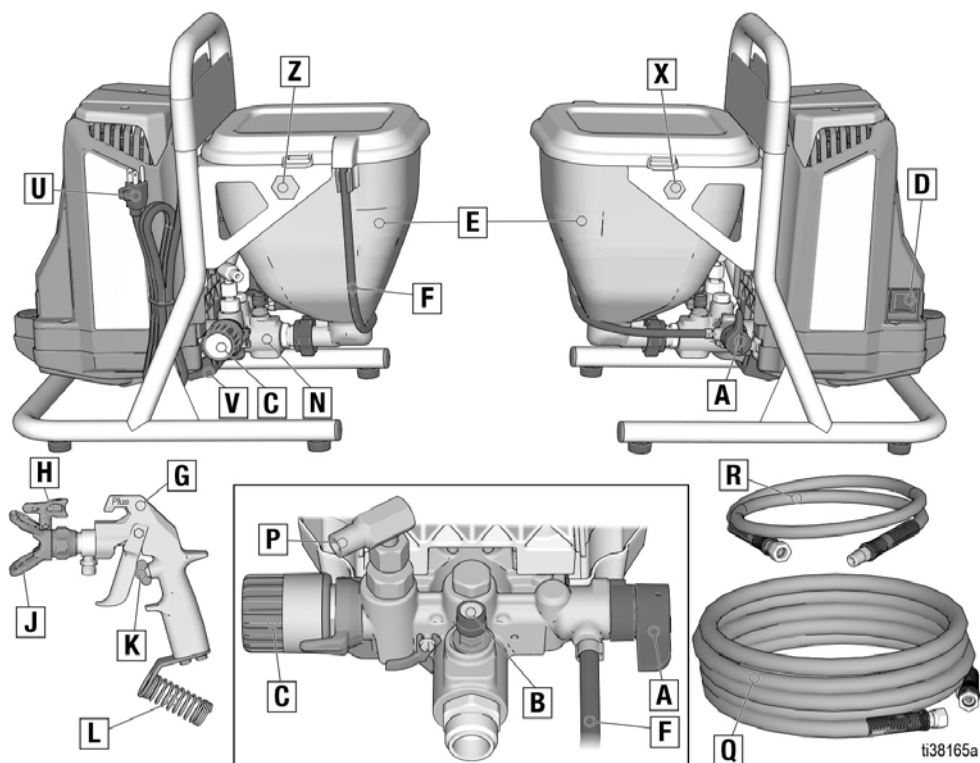
- Pievienojiet izstrādājumu tikai tādai kontaktlīgzdai, kurai ir tāda pati konfigurācija kā kontaktdakšai.
- Nepārveidojiet komplektācijā iekļauto spraudni; ja tas neder kontaktlīgzdā, palūdziet, lai kvalificēts elektriķis uzstāda piemērotu kontaktlīgzdu.
- Neizmantojiet šo izstrādājumu ar pārveidotāju.
- Kad nepieciešama kabeļa vai spraudņa maiņa vai remonts, nepievienojiet zemējuma vadu nevienai barošanas spaiļei.
- Vads, kura izolācijas ārējā virsma ir zaļā krāsā ar dzeltenām svītrām vai bez tām, ir zemējuma vads.
- Ja zemēšanas instrukcijas nav pilnībā izprastas vai ir šaubas par to, ka izstrādājums ir pareizi zemēts, konsultējieties ar kvalificētu elektriķi vai speciālistu.

Pagarinātāji:

- Izmantojiet tikai 3 vadu pagarinātāju, kuram ir zemējuma spraudnis un zemējuma līgzda, kas ir saderīga ar izstrādājuma spraudni.
- Lietojot izsmidzinātāju ārpus telpām, vienmēr lietojiet pagarinātāja vadu, kas piemērots izmantošanai ārpus telpām.
- Pārļiecinieties, ka pagarinātājs nav bojāts.
- Lietojot pagarinātāju, pārbaudiet, vai vads ir pietiekami smags, lai pārvadītu jūsu smidzinātājam nepieciešamo strāvu. Ja vads ir paredzēts mazākai strāvai, nekā nepieciešams, samazināsies līnijas spriegums un jauda, izraisot pārkaršanu. Ja rodas šaubas, izmantojiet nākamā lielākā kalibra vadu. Jo mazāks kalibrs, jo smagāks vads. Piemērotus izmērus un garumus skatīt tabulā:

Vada izmērs		Garums
AWG (American Wire Gauge)	Metriskās mērvienības	Maksimālais
16	1,5 mm ²	8 m (25 pēdas)
12	2,5 mm ²	15 m (50 pēdas)

Iepazīstieties ar savu smidzinātāju



A	Sagatavošanas/izsmidzināšanas vārsts
B	PushPrime poga
C	Spiediena regulators
D	Iesl./izsl. slēdzis
E	Tilpne
F	Iztukšošanas caurule (ar izkliedētāju)
G	SaniSpray HP bezgaisa izsmidzināšanas pistole
H	Sprauslas uzgalis
J	Sprauslas uzgaļa aizsargs
K	Sprūda fiksators
L	Šļūtenes aizsargs
N	ProXChange™ sūkņi (aiz vieglās piekļuves durtiņām)

P	Šķidruma izplūdes iscaurule (bezgaisa šļūtenes savienojums)
Q	Bezgaisa šļūtene
R	Bezgaisa elastīgā šļūtene
U	Barošanas vads
V	Vieglās piekļuves durtiņas
X	Sūkņa demontēšanas rīks
Z	Ieplūdes vārsta demontēšanas rīks
	Ieplūdes filtrs, atrodas tilpnes iekšpusē (nav parādīts)
	Modeļa/sērijas numura marķējums, atrodas vienības apakšpusē (nav parādīts)
Plašāku informāciju skatiet sadaļā Atrās uzzīņas , 23. lpp.	

Zemēšana



Lai samazinātu statiskās elektrības izlādes un strāvas trieciena risku, ierīcei jābūt zemētai. Elektriskās vai statiskās dzirksteles var izraisīt tvaikus, kas var aizdegties vai radīt sprādzienu. Nepareizs zemējums var izraisīt strāvas triecienu. Pareizs zemējums nodrošina strāvas novadīšanas vadu.

Šis izsmidzinātājs ir aprīkots ar barošanas kabeli, kuram ir zemējuma vads ar atbilstošu zemējuma spraudni.

Spraudnis jāpieslēdz kontaktligzdai, kas pareizi uzstādīta un zemēta saskaņā ar visiem vietējiem noteikumiem un rīkojumiem.

Nepārveidojiet komplektācijā iekļauto spraudni; ja tas neder kontaktligzdā, palūdziet, lai kvalificēts elektriķis uzstāda piemērotu kontaktligzdu.

Barošanas avota prasības

- 100–120 V iekārtām nepieciešama 100–120 V maiņstrāva, 50/60 Hz, 8A, 1 fāze.
- 230 V ierīcēm nepieciešama 220–240 V maiņstrāva, 50/60 Hz, 5A.

Pagarinātāji

Izmantojiet pagarinātāju ar nebojātu zemējuma kontaktu. Ja nepieciešams pagarinātājs, izmantojiet vismaz 3 vadu pagarinātāju, 2,5 mm² (12 AWG).

PIEZĪME. Mazāks kalibrs vai garāki pagarinātāji var samazināt izsmidzinātāja veikspēju.

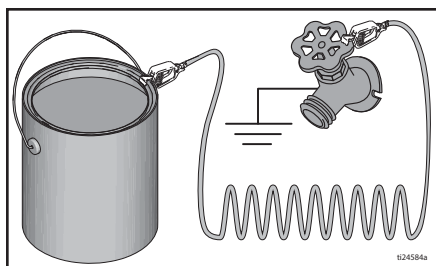
Spaiņi

Dezinfekcijas līdzekļiem ar alkohola aktivajām sastāvdaļām: rīkojieties saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Izmantojiet tikai vadošas metāla spaiļes. Iezemējiet metāla spaini, vai nu novietojot to uz iezemētas virsmas, vai arī pievienojot zemējuma vadu.

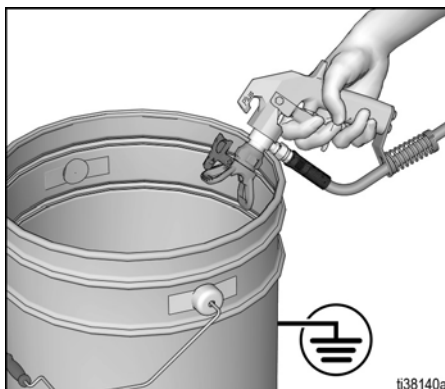
Iezemētās virsmas metode: novietojiet spaini uz iezemētas virsmas, piemēram, betona. Nenovietojiet spaini uz nevadošas virsmas, piemēram, papīra vai kartona, kas pārtrauc zemēšanas ķēdi.



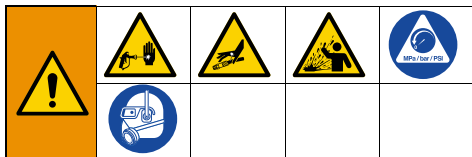
Zemējuma vada metode: savienojiet zemējuma vadu ar spaini. Piestipriniet vienu galu pie spaiņa un otru galu pie droša zemējuma, piemēram, ūdens padeves caurules.



Lai nodrošinātu nepārtrauktu zemējumu, skalojot izsmidzinātāju vai samazinot spiedienu: cieši turiet izsmidzinātāja pistoles metāla daļu pie iezemēta metāla spaiņa, pēc tam iedarbiniet izsmidzinātāja pistoli.

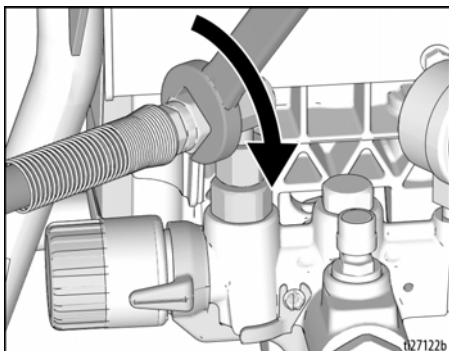


Salikšana

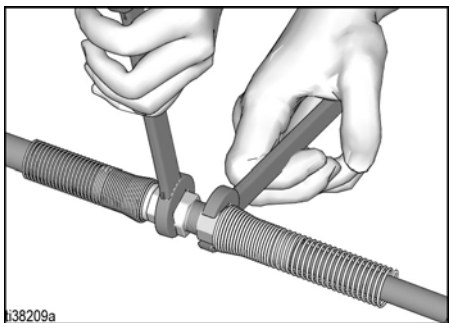


Pirmo reizi izsaīņojot izsmidzinātāju vai pēc ilgākas uzglabāšanas veiciet salikšanas procedūru.

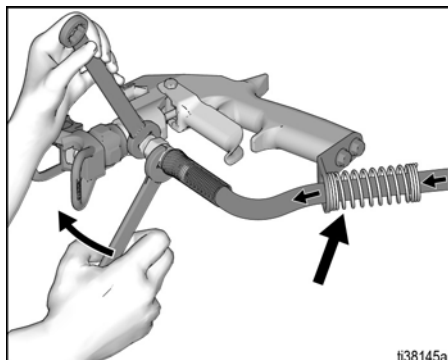
1. Pievienojiet 1/4" Graco bezgaisa šļūteni šķidruma izplūdes īscaurulei (noņemiet sarkano uzglabāšanas spraudni no īscaurules, ja tāds ir). Izmantojiet uzgriežņu atslēgas, lai stingri to pievilktu.



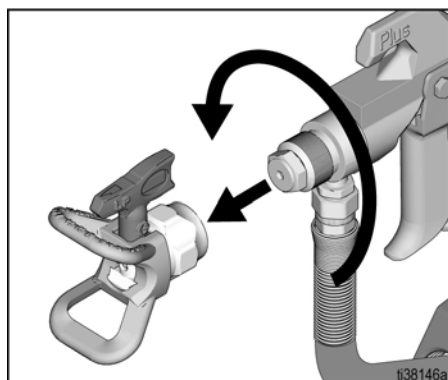
2. Pievienojiet papildu 1/8" bezgaisa elastīgo šļūteni 1/4" bezgaisa šļūtenes galam. Izmantojiet uzgriežņu atslēgas, lai stingri to pievilktu.



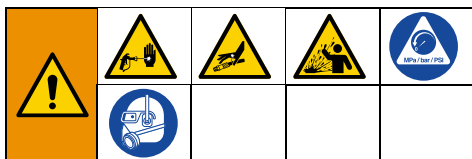
3. Caur šļūtenes aizsargu ievietojiet otru bezgaisa elastīgās šļūtenes galu izsmidzināšanas pistoles pamatnē. Savienojiet to ar izsmidzināšanas pistoli. Izmantojiet uzgriežņu atslēgas, lai stingri to pievilktu.



4. Noņemiet no izsmidzināšanas pistoles sprauslas uzgaļa aizsargu.



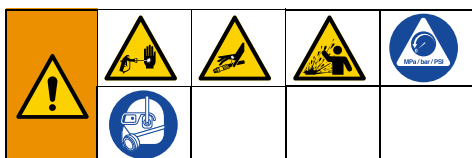
Darba uzsākšana



Spiediena samazināšanas procedūra

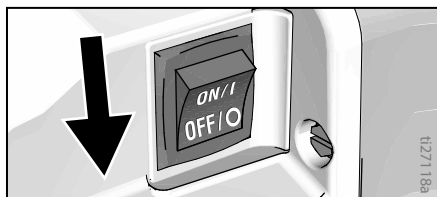


Ja redzat šo simbolu, skatiet spiediena samazināšanas procedūru.

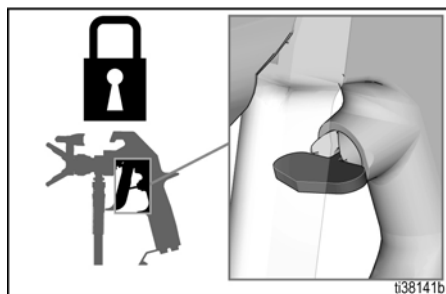


Šajā iekārtā saglabājas spiediens, līdz to manuāli samazina. Lai izvairītos no nopietnām traumām, kuras var izraisīt zem spiediena esošs šķidrums, piemēram, nokļūšana zem ādas vai šķidruma izliešana, izpildiet **spiediena samazināšanas procedūru** katru reizi, kad izsmidzinātājs tiek apturēts un pirms izsmidzinātājs tiek tīrīts vai pārbaudīts, kā arī pirms aprīkojuma apkopes veikšanas.

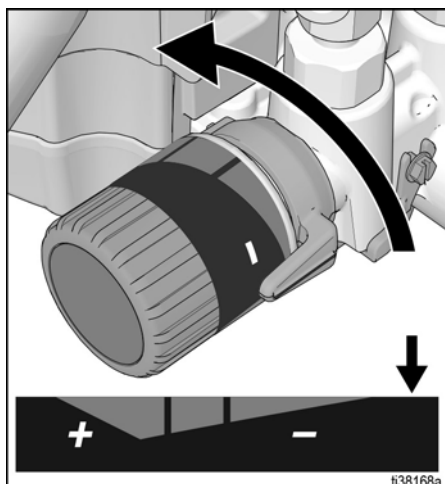
1. Pagrieziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā **Izslēgts**.



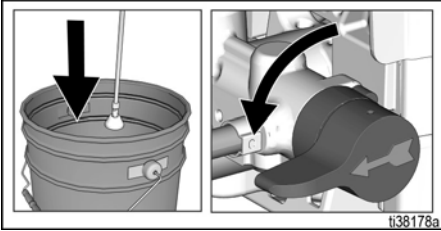
2. Aktivizējiet sprūda fiksatoru. Lai novērstu pistoles nejaušu ieslēgšanos, vienmēr, kad jūs beidzat izsmidzināšanu, aktivizējiet sprūda fiksatoru.



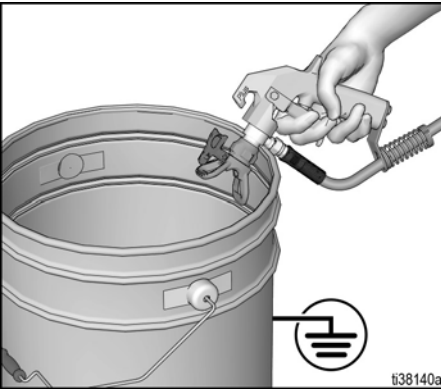
3. Pagrieziet spiediena regulēšanas pogu līdz zemākajam iestatījumam.



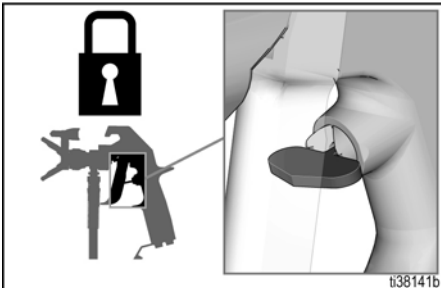
4. Novietojiet iztukšošanas cauruli spainī un pagrieziet sagatavošanas/izsmidzināšanas vārstu horizontāli sagatavošanas pozīcijā, lai samazinātu spiedienu.



5. Turiet izsmidzināšanas pistoles metāla daļu cieši pie zemēta metāla spaiņa. Tēmējiet pistoli spaiņa iekšpusē. Atbrīvojiet sprūda fiksatoru un iedarbiniet izsmidzināšanas pistoli, lai samazinātu spiedienu.



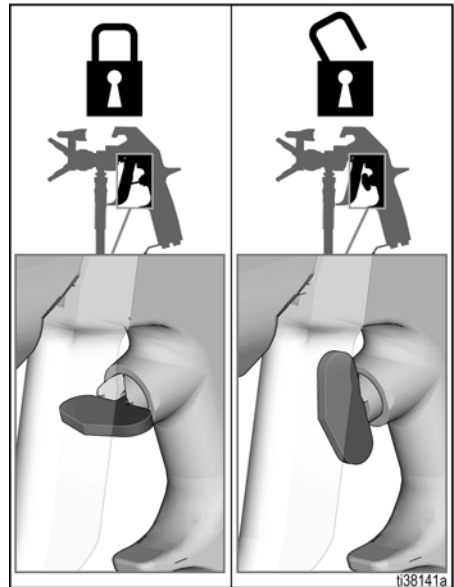
6. Aktivizējiet sprūda fiksatoru.



7. Ja jums šķiet, ka sprauslas uzgalis vai šļūtene ir aizsērējusi vai spiediens nav samazināts:
- ĻOTI LĒNĀM atlaidiet sprauslas uzgaļa aizsarga fiksācijas uzgriezni vai bezgaisa šļūtenes gala savienojumu, lai pakāpeniski samazinātu spiedienu.
 - Pilnībā atlaidiet uzgriezni vai savienojumu.
 - Iztiriet bezgaisa šļūtenes vai sprauslas uzgaļa aizsprostojumu.

Sprūda fiksators

Lai novērstu izsmidzinātāja nejaušu ieslēgšanos ar roku, kritiena vai trieciena rezultātā, vienmēr, kad jūs beidziet izsmidzināšanu, aktivizējiet sprūda fiksatoru.

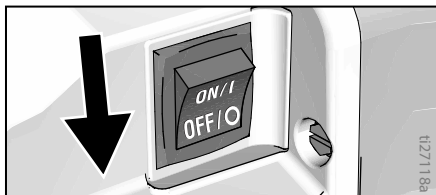


Jauna izsmidzinātāja izskalošana

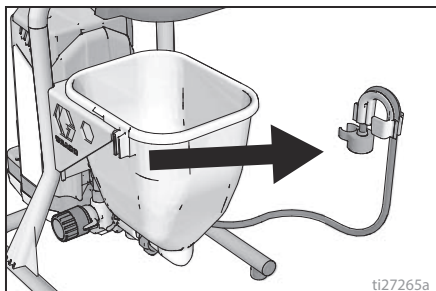
Šis izsmidzinātājs tiek saņemts no rūpnīcas ar nelielu testēšanas šķidruma daudzumu sistēmā.

Pirms pirmās lietošanas reizes šis šķidrums noteikti ir jāizvada no izsmidzinātāja.

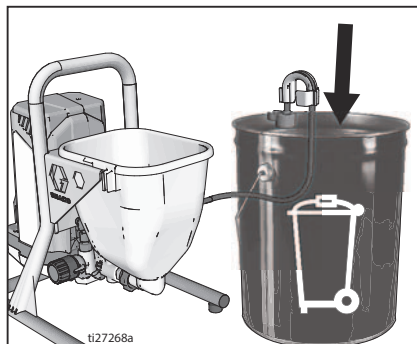
1. Veiciet **Spiediena samazināšanas procedūru**, 12. lpp.
2. Pārbaudiet, vai ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir **IZSLĒGTS**.



- a. Paceliet iztukšošanas cauruli ar aizturi nost no tilpnes.

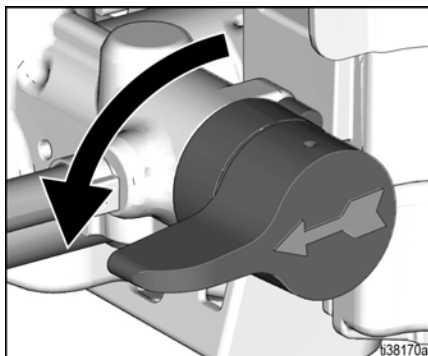


- b. Turot iztukšošanas caurules aizturi, kamēr iztukšošanas caurule atrodas paralēli pret atkritumu spaiņa augšpusi, pagrieziet aizturi pāri tvertnes malai. Iztukšošanas caurulei tagad vajadzētu atrasties atkritumu spaiņa iekšpusē.

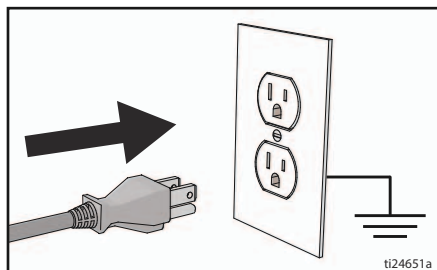


- c. Ielejiet tvertnē apmēram divas ceturtdaļas silta ūdens.

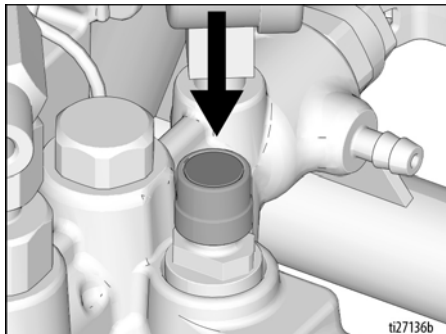
3. Pārslēdziet sagatavošanas/izsmidzināšanas vārstu horizontāli sagatavošanas pozīcijā.



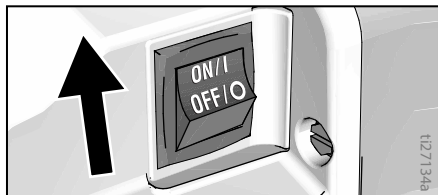
4. Iespraudiet strāvas vadu pareizi iezemētā elektriskajā kontaktozietē.



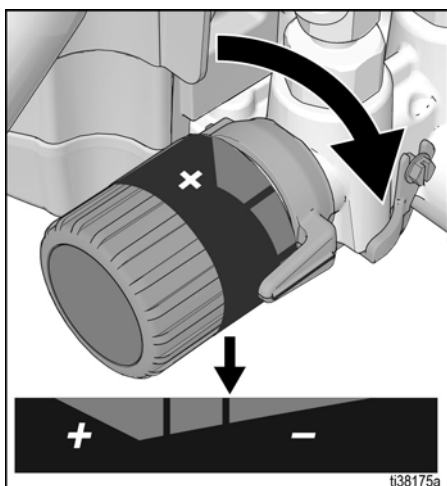
5. Divas reizes nospiediet PushPrime pogu, lai atlaistu ieplūdes lodi.



6. Pagrieziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā **IESLĒGTS**.



7. Pagrieziet spiediena regulēšanas pogu pulksteņrādītāja virzienā, līdz sūknis ieslēdzas.

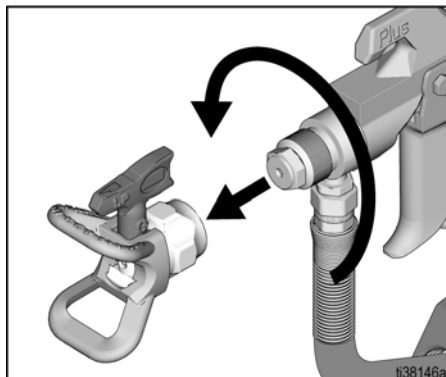


8. Kad izsmidzinātājs sāk sūknēšanu, ūdens un gaisa burbuli tiks izvadīti no sistēmas. Ļaujiet šķidrumam izplūst no iztukšošanas caurules un ieplūst atkritumu spainī, līdz tilpne ir gandrīz tukša.
9. Pagrieziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā **IZSLĒGTS**.

Sūkņa uzpildīšana

Skatiet ražotāja norādījumus par pareizu lietošanu uz dezinfekcijas līdzekļa etiķetes. Ja nepieciešams atšķaidīt, pirms lietošanas pareizi atšķaidiet dezinfekcijas līdzekli.

1. Veiciet **Spiediena samazināšanas procedūru**, 12. lpp.
2. Noņemiet uzgaļa aizsargu un sprauslas uzgali.



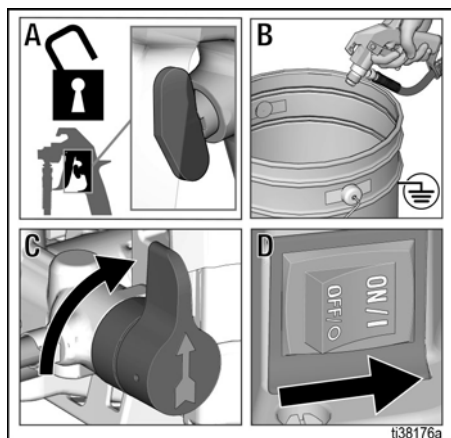
3. Tilpnē pievienojiet pareizi sagatavotu dezinfekcijas līdzekli.
4. Pagrieziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā **IESLĒGTS**.
5. Pārslēdziet sagatavošanas/izsmidzināšanas vārstu horizontāli sagatavošanas pozīcijā.
6. Pagrieziet spiediena regulēšanas pogu pulksteņrādītāja virzienā, līdz sūknis ieslēdzas.
7. Pagaidiet, līdz var redzēt, ka no iztukšošanas caurules plūst arī dezinfekcijas līdzeklis.
8. Pagrieziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā **IZSLĒGTS**.

PIEZĪME. Sūknis var sagatavoties darbam ātrāk, ja ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis tiek uz brīdi izslēgts, lai sūknis varētu samazināt ātrumu un apstāties. Ja nepieciešams, pagrieziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi vairākas reizes.

Darba uzsākšana

Izsmidzināšanas pistoles un bezgaisa šļūtenes uzpildīšana

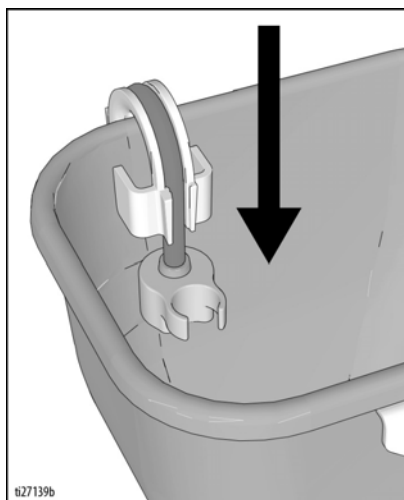
1. Turiet izsmidzināšanas pistoli pret iezemētu metāla atkritumu spaini. Tēmējiet pistoli atkritumu spaiņa iekšpusē.
 - a. Atbrīvojiet sprūda fiksatoru.
 - b. Nospiediet un turiet nospiestu izsmidzināšanas pistoles sprūdu.
 - c. Pagrieziet sagatavošanas/izsmidzināšanas vārstu uz augšu izsmidzināšanas pozīcijā.
 - d. Pagrieziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā **IESLĒGTS**.



2. Iedarbiniet pistoli atkritumu spainī, līdz izplūst tikai dezinfekcijas līdzeklis.
3. Atlaidiet sprūdu. Aktivizējiet sprūda fiksatoru.

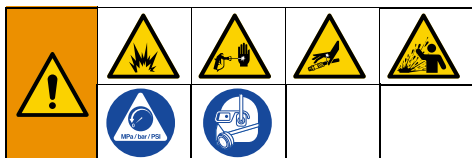
Augstspiediena izsmidzinātājs var ievadīt ķermenī toksīnus un izraisīt nopietnu traumu. Neapturiet noplūdes ar roku vai lupatu.				

4. Pārbaudiet, vai bezgaisa šļūtenes savienojumos nav noplūdes. Ja rodas noplūde, veiciet **Spiediena samazināšanas procedūru**, 12. lpp., tad cieši aizskrūvējiet visus savienojumus un atkārtojiet **Darba uzsākšana**. Ja noplūdes nav, veiciet nākamo darbību.
5. Piestipriniet iztukšošanas cauruli pie tilpnes.



PIEZĪME. Kad motors apstājas, izsmidzinātājā ir izveidots spiediens. Ja motors turpina darboties, izsmidzinātājs nav pareizi sagatavots, atkārtojiet procedūru **Sūkņa uzpildīšana** un **Izsmidzināšanas pistoles un bezgaisa šļūtenes uzpildīšana**, 16. lpp.

Kā veikt izsmidzināšanu



Izmantojiet tikai tādus dezinfekcijas līdzekļus, kas apstiprināti lietošanai izsmidzināmā veidā.

Izgarojumi no dezinfekcijas līdzekļiem ar alkohola aktivajām sastāvdaļām vai no citiem viegli uzliesmojošiem dezinfekcijas līdzekļiem var eksplodēt vai aizdegties.

Sūkņa motors rada dzirksteles. Lai novērstu izgarojumu eksplodēšanu vai aizdegšanos:

- Glabāiet sūkni vismaz 6,1 m (20 pēdu) attālumā no izsmidzināšanas zonas.
- Neapsmidziniet sūkni.
- Nodrošiniet, lai šī zona tiktu labi vēdināta.
- Nodrošiniet pietiekamu svaiga gaisa cirkulāciju šajā zonā.

Sprauslas uzgaļa izvēle



Lai izvairītos no nopietnām ādas injekcijas traumām, nelieciet roku sprauslas uzgaļa priekšā, uzliekot vai noņemot sprauslas uzgali un uzgaļa aizsargu.

Izsmidzinātājam ir 3 izmēru sprauslas uzgaļi:

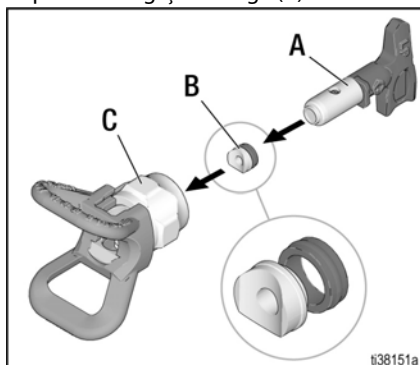
Smalks	FFLP310
Vidējs	LP515
Rupjš	LP617

Izvēlieties piemērotu sprauslas uzgaļa izmēru, lai nodrošinātu pieņemamu dezinfekcijas līdzekļa izsmidzināšanu. Skatiet ražotāja ieteikumus uz dezinfekcijas līdzekļa etiķetes.

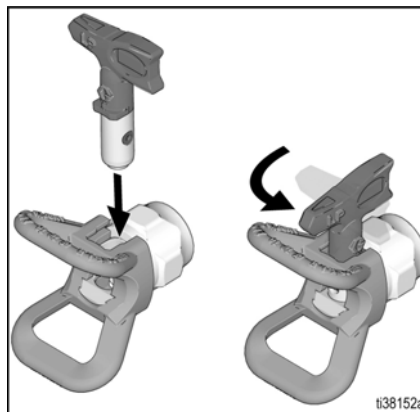
Lai novērstu sprauslas uzgaļa noplūdes, pārbaudiet, vai sprauslas uzgalis un uzgaļa aizsargs ir pareizi uzlikti.

1. Veiciet **Spiediena samazināšanas procedūru**, 12. lpp.

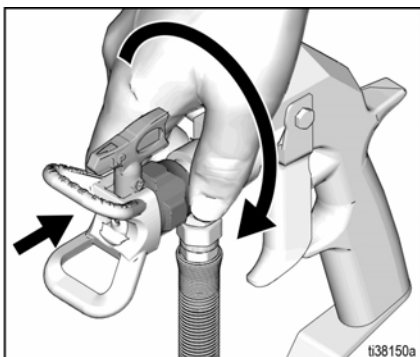
2. Izmantojiet sprauslas uzgali (A), lai salāgotu TipSeal™ (B) (paplāksni un blīvi) sprauslas uzgaļa aizsargā (C).



3. Ievietojiet sprauslas uzgali sprauslas uzgaļa aizsargā. Pārbaudiet, vai sprauslas uzgalis ir pagriezts uz priekšu izsmidzināšanas pozīcijā.



4. Uzskrūvējiet sprauslas uzgaļa aizsarga bloku pistolē un pievelciet.



Kā veikt izsmidzināšanu

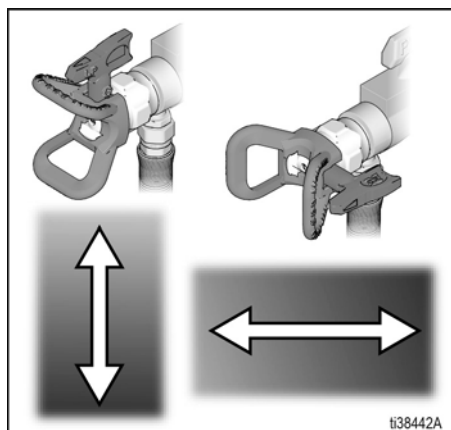
PIEZĪME. Sprauslas uzgalis ar laiku nodilst, un tas ik pa laikam jānomaina.

Sprauslas uzgaļa orientācija



Lai izvairītos no nopietnām ādas injekcijas traumām, nelieciet roku sprauslas uzgaļa priekšā, kad to griežat.

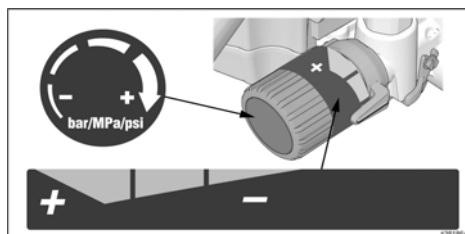
Noregulējiet sprauslas uzgaļa aizsargu nepieciešamajā vertikālajā vai horizontālajā izsmidzināšanas pozīcijā.



Izsmidzināšanas sākšana un spiediena regulēšana

Vienmēr ņemiet vērā dezinfekcijas līdzekļa ražotāja ieteikumus par pieņemamu dezinfekcijas līdzekļa izsmidzināšanu.

1. Tēmējiet pistoli pret apsmidzināmo virsmu.
2. Pārliecinieties, vai spiediena regulēšanas poga ir uz zemākā iestatījuma.
3. Atbrīvojiet sprūda fiksatoru.
4. Nospiediet un turiet nospiestu izsmidzināšanas pistoles sprūdu.
5. Lēnām palieliniet spiedienu, izmantojot spiediena regulēšanas pogu. Iestatiet minimālo iestatījumu, kas nepieciešams, lai iegūtu pieņemamu dezinfekcijas līdzekļa izsmidzināšanu. Tas palīdzēs samazināt pārmērīgu izsmidzināšanu.



6. Pielāgojiet pistoles attālumu līdz virsmai un savas rokas ātrumu, lai sasniegtu vēlamu virsmas pārklājumu.

Uzgaļa aizsērējuma iztīrīšana



Lai izvairītos no traumām, nekādā gadījumā nepagrieziet pistoli uz savu roku vai uz drānu!

Ja uzgali nobloķē netīrumi, pistole ir aprīkota ar apgriežamu sprauslas uzgali, ar kuru var ātri un vienkārši iztīrīt aizsērējumu bez izsmidzināšanas pistoles demontēšanas.

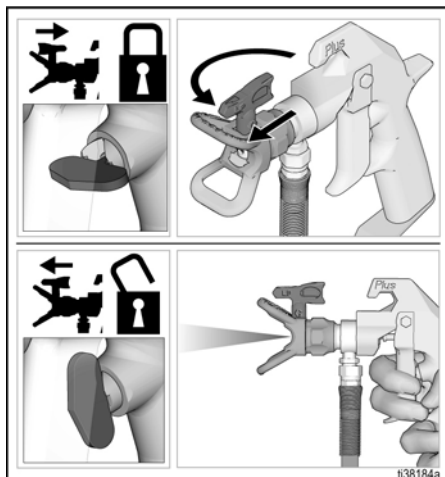
1. Atlaidiet sprūdu. Aktivizējiet sprūda fiksatoru. Pagrieziet sprauslas uzgali aizsērējuma iztīrīšanas pozīcijā. Atbrīvojiet sprūda fiksatoru. Iedarbiniet pistoli atkritumu spainī, lai atbrīvotu pistoli no aizsērējuma.

AIZSĒRĒJUMA IZTĪRĪŠANA



2. Aktivizējiet sprūda fiksatoru. Pagrieziet sprauslas uzgali izsmidzināšanas pozīcijā (SPRAY). Noņemiet sprūda fiksatoru un turpiniet izsmidzināšanu.

IZSMIDZINĀŠANA



Tīršana

Izsmidzinātājs ir jātīra pēc katras lietošanas reizes, lai no tā izvadītu visus dezinfekcijas līdzekļus un atlikumus. Tas arī palīdzēs nodrošināt netraucētu darba uzsākšanu nākamajā izsmidzinātāja lietošanas reizē.



Tīršanai izmantojiet tikai ūdeni.

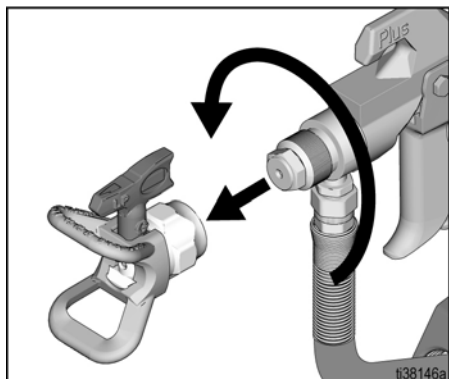
Veiciet tīršanu labi vēdināmā telpā.

Nodrošiniet pietiekamu svaiga gaisa cirkulāciju šajā zonā.

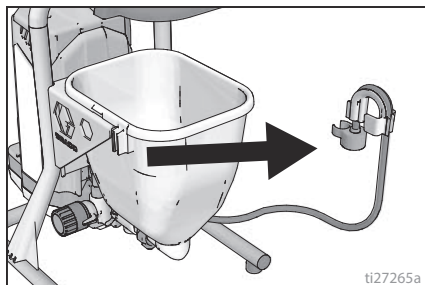
IEVĒRĪBAI

Izsmidzinātājā atstātais dezinfekcijas līdzeklis sabojās izsmidzinātāju. Lai izvairītos no bojājumiem, pēc katras lietošanas reizes vienmēr pilnībā izskalojiet ar siltu ūdeni. Skatiet sadaļu **Tīršana**, 20. lpp. Neuzglabājiet izsmidzinātāju, ja tajā ir dezinfekcijas līdzeklis.

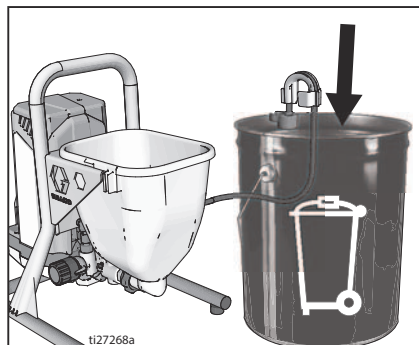
1. Veiciet **Spiediena samazināšanas procedūru**, 12. lpp.
2. Izlejiet atlikušo dezinfekcijas līdzekli no tvertnes atkritumu spainī.
3. Noņemiet uzgaļa aizsargu un sprauslas uzgali. Papildinformāciju skatiet sadaļā **Pistoles tīršana**, 22. lpp.



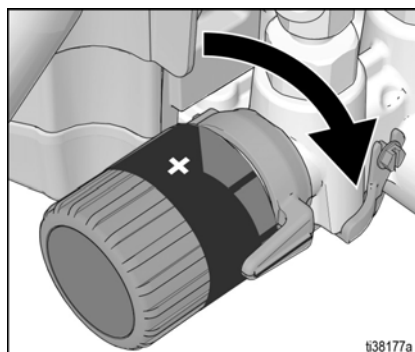
4. Izņemiet iztukšošanas cauruli no tvertnes, notīriet lieko dezinfekcijas līdzekli no iztukšošanas caurules ārpusi un tvertnes iekšpuses.



5. Ievietojiet iztukšošanas cauruli atkritumu spainī. Dezinfekcijas līdzekļiem ar alkohola aktivajām sastāvdaļām zemējiet spaini atbilstoši noteikumiem sadaļā **Zemēšana**, 10. lpp.



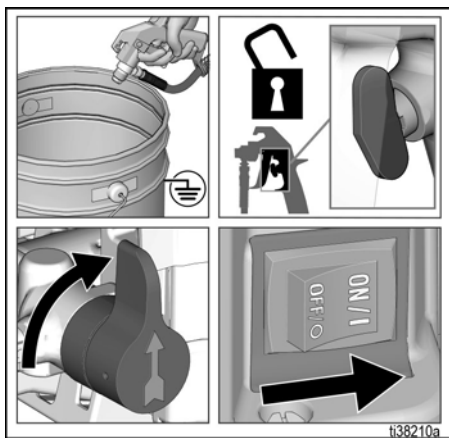
6. Ielejiet tvertnē siltu ūdeni.
7. Pagrieziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā **IESLĒGTS**.
8. Pagrieziet spiediena regulēšanas pogu pulksteņrādītāja virzienā, līdz sūknis ieslēdzas.



9. Ļaujiet ūdenim izplūst no iztukšošanas caurules un ieplūst atkritumu spainī, līdz apmēram 1/3 ūdens tiek iztukšota no tvertnes.
10. Pagrieziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā **IZSLĒGTS**.

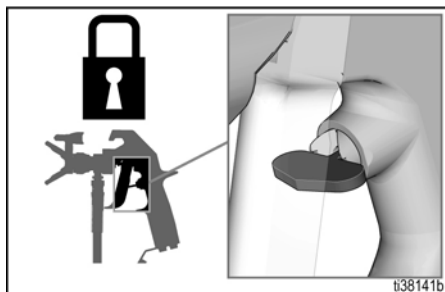
PIEZĪME. 11. darbība ir paredzēta dezinfekcijas līdzekļa izvadīšanai no bezgaisa šļūtenes. Viena 15 m (50 pēdu) bezgaisa šļūtene satur apmēram 1 ceturtdaļu šķidruma.

11. Lai izvadītu dezinfekcijas līdzekli no bezgaisa šļūtenes:
 - a. turiet pistoli pret atkritumu spaini.
 - b. Atbrīvojiet sprūda fiksatoru.
 - c. Nospiediet un turiet nospiestu izsmidzināšanas pistoles sprūdu.
 - d. Pagrieziet sagatavošanas/izsmidzināšanas vārstu uz augšu izsmidzināšanas pozīcijā.
 - e. Pagrieziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā **IESLĒGTS**.

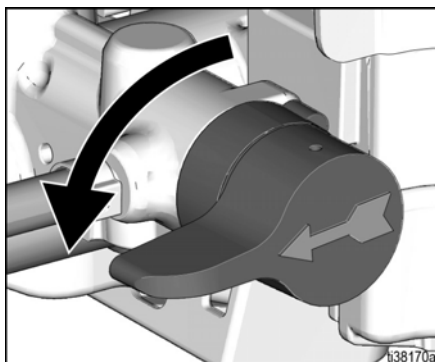


12. Turpiniet darbināt izsmidzināšanas pistoli atkritumu spainī, līdz viss ūdens ir iztukšots no tvertnes un bezgaisa šļūtenes.
13. Pagrieziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā **IZSLĒGTS**.

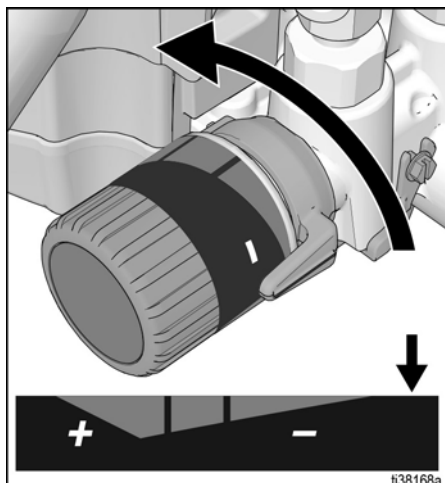
14. Pārtrauciet darbināt izsmidzināšanas pistoli. Aktivizējiet sprūda fiksatoru.



15. Pārslēdziet sagatavošanas/izsmidzināšanas vārstu horizontāli sagatavošanas pozīcijā.



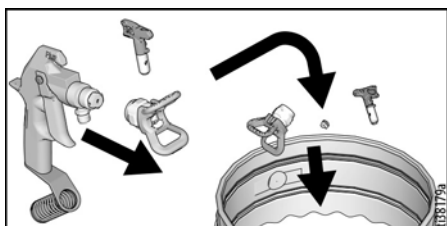
16. Pagrieziet spiediena regulēšanas pogu līdz zemākajam iestatījumam.



17. Izmetiet šķidrumu atkritumu spainī saskaņā ar norādījumiem uz dezinfekcijas līdzekļa tvertnes etiķetes un atbilstoši piemērojamajiem noteikumiem.

Pistoles tīrīšana

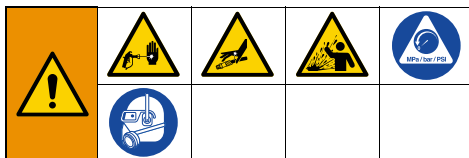
1. Noņemiet sprauslas uzgali un uzgaļa aizsarga bloku. Tīriet ar ūdeni un birstīti.



2. Noslaukiet izsmidzinātāju, bezgaisa šļūteni un izsmidzināšanas pistoli ar mīkstu ūdeni samitrinātu drānu.

Uzglabāšana

Pareizi uzglabājot, izsmidzinātājs būs gatavs lietošanai nākamreiz, kad tas būs nepieciešams.



IEVĒRĪBAI

Izsmidzinātājā atstātais dezinfekcijas līdzeklis sabojās izsmidzinātāju. Lai izvairītos no bojājumiem, pēc katras lietošanas reizes vienmēr pilnībā izskalojiet ar siltu ūdeni. Skatiet sadaļu **Tīrīšana**, 20. lpp. Neuzglabājiēt izsmidzinātāju, ja tajā ir dezinfekcijas līdzeklis.

- Pirms izsmidzinātāja uzglabāšanas pārlicinieties, ka no izsmidzinātāja un bezgaisa šļūtenes ir iztukšots viss ūdens.
- Neļaujiet ūdenim sasalt izsmidzinātājā vai bezgaisa šļūtenē.
- Neuzglabājiēt izsmidzinātāju zem spiediena.
- Uzglabājiēt izsmidzinātāju telpās.

Ātrās uzzīņas

9. lpp.	Nosaukums	Apraksts
A	Sagatavošanas/izsmidzināšanas vārsts	- Sagatavošanas pozīcijā novirza šķidrumu uz iztukšošanas cauruli. - Izsmidzināšanas pozīcijā novirza šķidrumu zem spiediena uz bezgaisa šļūteni. - Automātiski samazina sistēmas spiedienu situācijās, kad spiediens ir pārāk augsts.
B	PushPrime poga	Nospiešanas gadījumā pakustina ieplūdes lodi, lai to padarītu vaļīgu.
C	Spiediena regulators	Palielina (pulkstenrādītāja virzienā) vai samazina (pretēji) šķidruma spiedienu sūkņī, bezgaisa šļūtenē un izsmidzinātāja pistolē.
D	Iesl./izsl. slēdzis	Ieslēdz vai izslēdz izsmidzinātāju.
E	Tilpne	Iesūc šķidrumu sūkņī.
F	Iztukšošanas caurule	Iztukšo šķidrumu sistēmā sagatavošanas laikā un spiediena samazināšanas laikā.
G	SaniSpray HP bezgaisa izsmidzināšanas pistole	Padod šķidrumu.
H	Sprauslas uzgalis	- Izsmidzina šķidrumu, izveido izsmidzināšanas „rakstu” un kontrolē šķidruma plūsmu atbilstoši atveres izmēram. - Apgrieztā pozīcijā iztīra aizsērējušus uzgaļus bez demontāžas nepieciešamības.
J	Sprauslas uzgaļa aizsargs	Samazina šķidruma injekcijas traumas risku.
K	Sprūda fiksators (13. lpp.)	Novērš nejaušu izsmidzinātāja pistoles nostrādi.
L	Šķidruma ieplūdes īscaurule	Vitnes savienojums bezgaisa šļūtenei.
N	ProXChange sūknis	Sūknē šķidrumu un palielina tā spiedienu, kā arī padod to uz bezgaisa šļūteni.
P	Sūkņa šķidruma izplūdes īscaurule	Vitnes savienojums bezgaisa šļūtenei.
Q	Bezgaisa šļūtene	Transportē augsta spiediena šķidrumu no sūkņa uz izsmidzinātāja pistolē.
T	Ieplūdes filtrs (atrodas tilpnes iekšpusē)	Novērš netīrumu nonākšanu sūkņī.
U	Barošanas vads	Tiek iesprausts elektrības kontaktligzdā.
V	Vieglās piekļuves durtiņas	Vieglās piekļuves durtiņas ļauj ātri piekļūt sūknim. Atveriet sūkņa durtiņas, izvelkot tapas, vienlaicīgi velkot durvis prom no sūkņa ieejas.
X	Sūkņa demontēšanas rīks	Izmantojiet izgriezumu rāmī, lai demontētu/montētu sūkņa bloku.
Z	Ieplūdes vārsta demontēšanas rīks	Izgriezumus rāmī ļauj ātri demontēt/montēt ieplūdes vārstu bez papildu rīkiem.

Apkope

Ir svarīgi veikt regulāru apkopi, lai nodrošinātu izsmidzinātāja pareizu darbību.



Darbība	Intervāls
Pārbaudiet/iztīriet šķidruma iepildes filtru.	Katru dienu vai katrā izsmidzinātāja lietošanas reizē
Pārbaudiet, vai motora pārsega atveres nav bloķētas.	Katru dienu vai katrā izsmidzinātāja lietošanas reizē

IEVĒRĪBAI

Nepieļaujiet ūdens iekļūšanu šī izsmidzinātāja piedziņas iekšējās daļās. Apvalka atveres nodrošina iekšējo mehānisko daļu un elektronisko bloku dzesēšanu. Ja šajās atverēs iekļūst ūdens, tad izsmidzinātājs var darboties ar traucējumiem vai arī tikt pilnīgi sabojāts.

Bezgaisa šļūtenes

Pārbaudiet, vai bezgaisa šļūtene nav bojāta, katru reizi, kad veicat izsmidzināšanu. Nemēģiniet labot bezgaisa šļūteni, ja ir bojāts šļūtenes apvalks vai īscaurules. Nelietojiet bezgaisa šļūtenes, kas ir īsākas par 8 m (25 pēdām). Uzgrieznis jāpievelk, izmantojot divas uzgriežņu atslēgas.

Sprauslas uzgaļi

- Pēc izsmidzināšanas vienmēr tīriet uzgaļus ar ūdeni un birstīti.
- Uzgaļiem var būt nepieciešama nomaiņa pēc katriem 57 litriem (15 galoniem), vai arī tie var izturēt līdz pat 227 litriem (60 galoniem).

Sūkņa remonts

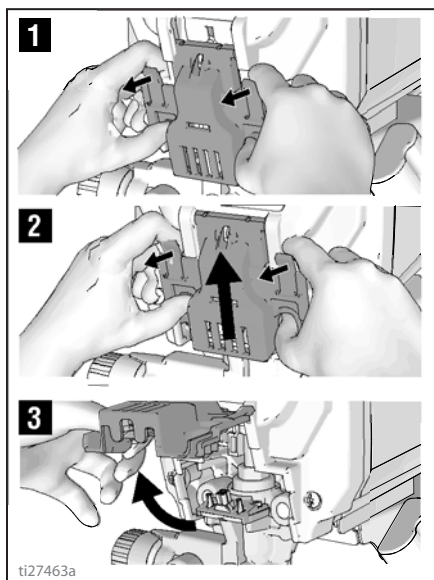
Ja nodilst sūkņa blīvējumi, materiāls sāks noplūst sūkņa ārpusē. Iegādājieties sūkņa kasetņu komplektu vai rezerves sūkņa mezglu. Skatiet sadaļu **Detāļas** 30.–33. lpp. Uztādiet sūkni saskaņā ar **Sūkņa demontēšana** un **Sūkņa uztādīšana** instrukcijām 24. un 25. lpp.

Sūkņa demontēšana

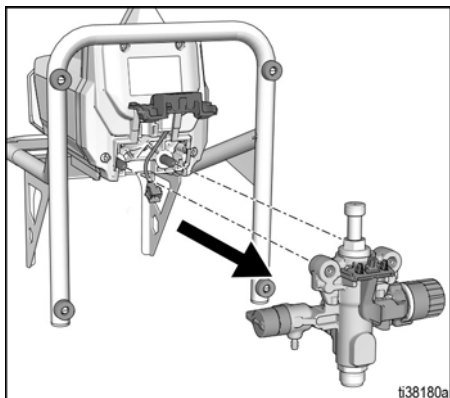
Lai varētu demontēt sūkni, ir jānoņem tilpne.

Pirms sūkņa remonta uzsākšanas vienmēr veiciet **Spiediena samazināšanas procedūru**, 12. lpp.

- Izvelciet tapas abās pusēs vieglās piekļuves durvīm virzienā uz sevi, vienlaicīgi stumjot durtiņas prom no sūkņa iepildes gala.
- Tad paceliet durtiņas, līdz tās var novirzīt nost.

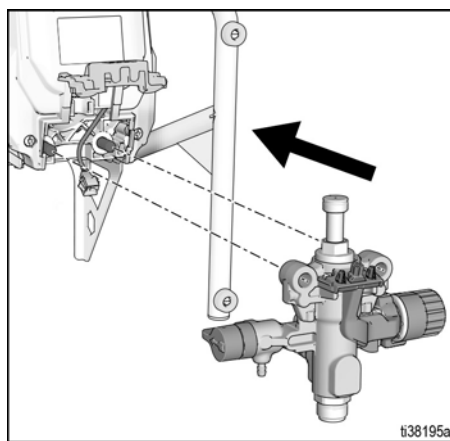


3. Novelciet sūkņa bloku nost no montāžas tapām.

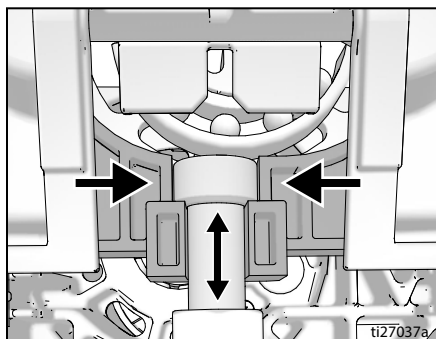


Sūkņa uzstādīšana

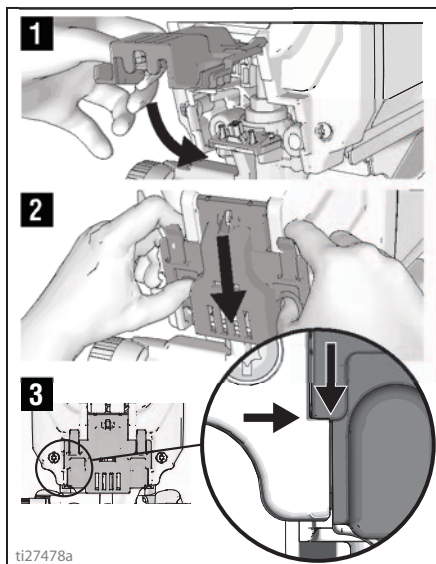
1. Novietojiet sūkņa bloku uz montāžas tapām.



2. Pārvietojiet sūkņa virzuļa stieni uz augšu vai uz leju, līdz vāciņš ir vienā līmenī ar atveri aptverē.



3. Aizveriet vieglās piekļuves durtiņas, vienlaicīgi stumjot durtiņas sūkņa ieklūdes gala virzienā.



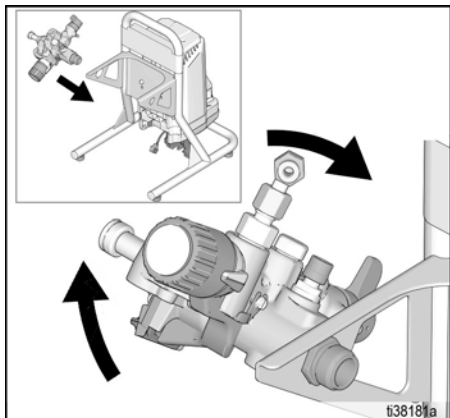
PIEZĪME. Durtiņām jābūt pilnībā slēgtām un nofiksētām pirms izsmidzinātāju var lietot.

Pārstrāde un iznīcināšana

Ieplūdes vārsta noņemšana

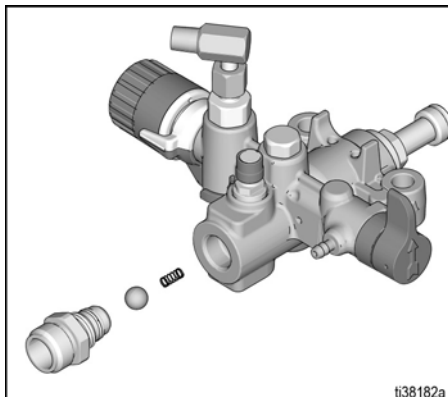
Rāmī ir iekļauts iebūvēts rīks, kas ļauj demontēt ieplūdes vārsta bloku no sūkņa. Ja jums ir aizdomas, ka ieplūdes vārsts ir piesārņots vai iesprūdis, demontējiet vārsta bloku un notīriet to.

1. Noņemiet tvertni un sūkni no izsmidzinātāja. Sk. sadaļu **Sūkņa demontēšana**, 24. lpp.
2. Ievietojiet sūkņa ieeju rāmī un atļaidiet ieplūdes vārstu. Noņemiet ieplūdes vārstu.



IEVĒRĪBAI

Nepazaudējiet lodīti un atsperi, kas atrodas ieplūdes vārsta bloka iekšpusē. Tas var izkrist, ja ieplūdes vārsts tiek demontēts. Sūknis nevar veikt piepildīšanu bez lodes un atsperes.



3. Notīriet visus netīrumus no dobuma un atkārtoti uzstādiet lodīti un atsperi. Pievelciet ieplūdes vārstu pie sūkņa, izmantojot iebūvēto rīku, kas atrodas pie rāmja.

Pārstrāde un iznīcināšana

Produkta darbмūža beigas

Produkta darbмūža beigās izjauciet un pārstrādājiet to atbilstīgi.

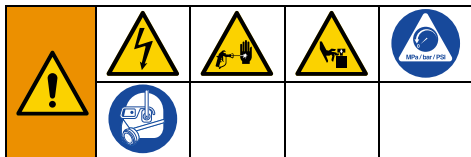
- Veiciet **Spiediena samazināšanas procedūru**, 12. lpp.
- Iztukšojiet un iznīciniet šķidrumus, ievērojot piemērojamās noteikums. Izlasiet materiāla ražotāja drošības datu lapu.

- Izņemiet motorus, baterijas, shēmas plates, LCD (šķidro kristālu displejus) un citas elektroniskās detaļas. Pārstrādājiet atbilstoši piemērojamajiem noteikumiem.
- Neizmetiet elektroniskās detaļas sadzīves vai komerciālajos atkritumos.



- Atlikušo izstrādājumu nogādājiet pārstrādes vietā.

Problēmu novēršana



1. Pirms pārbaudes vai remonta atvienojiet strāvas padevi un veiciet **Spiediena samazināšanas procedūru**, 12. lpp.

2. Risinājumi, kas uzskaitīti sākumā pie katras problēmas, ir visbiežāk sastopamie. Sāciet ar sākumu un turpiniet ar sarakstā tālāk minētajiem risinājumiem.



Problēma	Cēlonis	Risinājums
Motors nedarbojas (pārbaudiet, vai izsmidzinātājs ir pieslēgts elektrībai un ir ieslēgts elektrības slēdzis)	Vieglās piekļuves durtiņas nav pilnībā aizvērtas.	Pārliecinieties, vai vieglās piekļuves durtiņas ir aizvērtas un nofiksētas. Skatiet 25. lpp.
	Spiediena regulēšanas poga ir iestatīta uz nulles spiedienu.	Pagrieziet spiediena regulēšanas pogu pulkstenrādītāja kustības virzienā, lai palielinātu spiediena iestatījumu.
	Elektrības tīkls nepadod elektrību.	Pārbaudiet kontaktligzdu, pārbaudei izmantojot iekārtu, kas noteikti darbojas. Atiestatiet ķēdes pārtraucēju; nomainiet drošinātāju. Atrodiet kontaktligzdu, kas darbojas. Atiestatiet ēkas ķēdes pārtraucēju; nomainiet drošinātāju.
	Ir bojāts pagarinātājs.	Nomainiet pagarinātāju. Skatiet 10. lpp.
	Izsmidzinātāja elektrības vads ir bojāts.	Pārbaudiet, vai nav bojāta izolācija vai plīsuši vadi. Nomainiet elektrības vadu, ja tas ir bojāts.
	Sūknis ir bloķēts (ūdens pumpī ir sasalis).	Pagrieziet IESLĒGŠANAS/ IZSLĒGŠANAS slēdzi izslēgtā pozīcijā un atvienojiet iekārtu no elektrības tīkla. Sasalšanas gadījumā NEMĒĢINIET iedarbināt izsmidzinātāju, kamēr tas nav pilnībā atkusis — tas var sabojāt motoru, vadības paneli un/vai piedziņu. Novietojiet izsmidzinātāju siltā vietā uz vairākām stundām. Pārbaudiet, vai sūknis brīvi pārvietojas, noņemot pārsegu un rotējošo ventilatoru. Ja nav sasalis, sskatiet sadaļu Sūkņa remonts , 24. lpp. vai nomainiet sūkni. Skatiet sadaļu Detāļas 30.–33. lpp.
	Motors vai vadības elements bojāts.	Nomainiet motoru vai sūkņa mezglu. Skatiet sadaļu Detāļas – SaniSpray HP 65 (ātrais remonts) , 30. lpp.

Problēmu novēršana

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Izsmidzinātājs darbojas, tomēr sūknis neveic piepildīšanu vai zaudē darba spiedienu lietošanas laikā (sūknis darbojas, bet nesūknē materiālu vai nerada spiedienu).	Iestrēgusi ieklūdes vārsta pārbaudes lode.	Nospiediet PushPrime pogu, lai atbrīvotu lodi, ļaujot sūknim strādāt pareizi.
	Sagatavošanas/izsmidzināšanas vārsts atrodas izsmidzināšanas pozīcijā.	Pagrieziet sagatavošanas/izsmidzināšanas vārstu sagatavošanas pozīcijā, līdz no iztukšošanas caurules tek ārā materiāls. Sūknis ir sagatavots.
	Ieklūdes filtrs ir aizsērējis vai tvertne ir tukša.	Notīriet netīrumus no ieklūdes filtra un pārliecinieties, vai tvertnē ir šķidrums.
	Netīra ieklūdes vārsta pārbaudes lode vai ligzda.	Noņemiet ieklūdes vārstu. Notīriet lodi un ligzdu. Skatiet sadaļu Ieklūdes vārsta noņemšana , 26. lpp.
	Iestrēgusi izejas vārsta pārbaudes lode.	Atskrūvējiet izejas vārstu, demontējiet un notīriet bloku.
	Sagatavošanas/izsmidzināšanas vārsts ir nodilis vai piesārņots ar netīrumiem.	Nomainiet gruntēšanas/izsmidzināšanas vārstu vai nomainiet sūkņa mezglu. Skatiet sadaļu Detāļas 30.–33. lpp.
Sūknis ir piepildīts, tomēr nevar sasniegt labu izsmidzināšanas kvalitāti.	Sprauslas uzgalis atrodas aizsērējuma iztīrīšanas pozīcijā.	Pagrieziet bultas formas rokturi uz sprauslas uzgaļa, lai tas rādītu uz izsmidzināšanas pozīciju.
	Spiediena iestatījums ir pārāk zems.	Palieliniet spiediena regulēšanas pogas spiediena iestatījumu.
	Nodilusi vai trūkstošā sprauslas uzgaļa paplāksne vai blīve.	Nomainiet paplāksni un blīvi. Skatiet 17. lpp.
	Ieklūdes filtrs ir aizsērējis vai tvertne ir tukša.	Notīriet netīrumus no ieklūdes filtra un pārliecinieties, vai tvertnē ir šķidrums.
	Pārāk garš pagarinātājs vai neatbilstošas slodzes pagarinātājs.	Nomainiet pagarinātāju. Skatiet 10. lpp.
	Ieklūdes vārsts vai izejas sūkņa vārsts ir nodilis vai aizsērējis.	Pārbaudiet, vai ieklūdes vai izejas vārsts nav nodilis vai piesārņots. • Sagatavojiet izsmidzinātāju. • Uz brīdi iedarbiniet izsmidzināšanas pistoli. • Kad sprūds tiek atlaists, sūknim vajadzētu uz brīdi nostrādāt un tad apstāties. • Ja sūknis turpina darboties, iespējams, ka sūkņa vārsti ir nodilusi vai piesārņoti. • Nomainiet ieklūdes vārstu vai sūkņa mezglu. Skatiet sadaļu Detāļas 30.–33. lpp.
Izsmidzinātāja pistole nesmidzina, kad tiek nospriests sprūds.	Bezgaisa šļūtene ir pārāk gara (ja pievienota papildu daļa).	Noņemiet bezgaisa šļūtenes daļu.
	Izsmidzinātājs zaudējis spiedienu.	Skatiet problēmu novēršanas sadaļu „Izsmidzinātājs darbojas, tomēr sūknis neveic piepildīšanu vai zaudē darba spiedienu lietošanas laikā” 28. lpp.

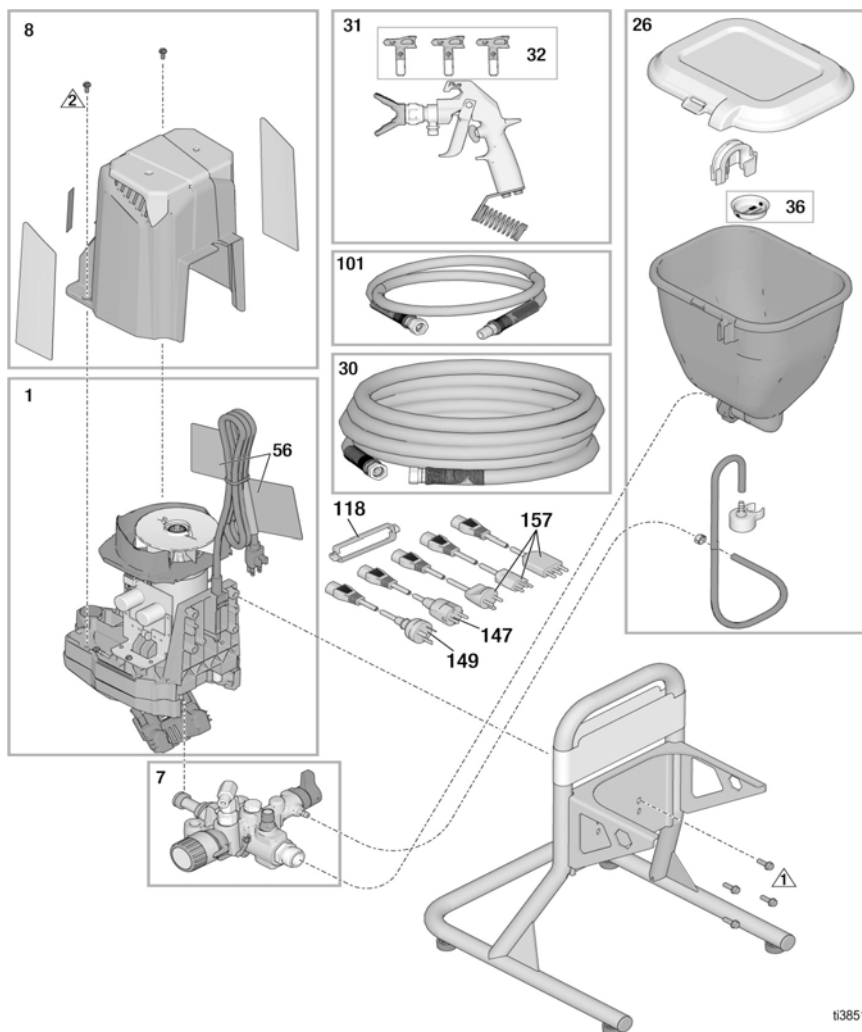
Problēma	Cēlonis	Risinājums
Vēdekļa rakstam ir būtiskas izmaiņas izsmidzināšanas gaitā.	Nodilis spiediena regulēšanas slēdzis, kas izraisa pārlietas spiediena izmaiņas.	Nomainiet spiediena regulatoru vai sūkņa mezglu. Skatiet sadaļu Detaļas 30.–33. lpp.
Nevar aktivizēt izsmidzinātāja pistoli.	Ir aktivizēts pistoles sprūda fiksators.	Pagrieziet sprūda fiksatoru, lai to deaktivizētu. Skatiet 13. lpp.
No spiediena regulatora nāk ārā materiāls.	Spiediena regulators ir nodilis.	Nomainiet spiediena regulatoru vai sūkņa mezglu. Skatiet sadaļu Detaļas 30.–33. lpp.
Materiāls noplūst ārā no sūkņa.	Sūkņa blīvējumi ir nodiluši.	Nomainiet sūkņa kasetni vai sūkņa mezglu. Skatiet sadaļu Detaļas 30.–33. lpp.
Motors ir karsts un darbojas nevienmērīgi. Motors automātiski izslēdzas pārlieta karstuma rezultātā. Ja cēlonis netiek novērsts, var rasties bojājumi.	Ventilācijas atveres korpusā ir piesārņotas vai izsmidzinātājs ir nosepts.	Ventilācijas atveres nedrīkst būt aizsprostotas un izsmidzinātājam jābūt pieejai gaisam.
	Pārāk garš pagarinātājs vai neatbilstošas slodzes pagarinātājs.	Nomainiet pagarinātāju. Skatiet 10. lpp.
	Izmantotajam neregulējamam elektrības ģeneratoram ir pārāk liels spriegums.	Izmantojiet elektrības ģeneratoru ar pareizu sprieguma regulētāju.
	Motors ir jānomaina.	Nomainiet motora bloku. Skatiet sadaļu Detaļas – SaniSpray HP 65 (ātrais remonts) , 30. lpp.

Detaļas – SaniSpray HP 65 (ātrais remonts)

Detaļas – SaniSpray HP 65 (ātrais remonts)

⚠ Pievelciet ar griezes momentu līdz
12,5–13,6 N•m (110–120 mārciņas uz collu)

⚠ Pievelciet ar griezes momentu līdz
3,4–4,0 N•m (30–36 mārciņas uz collu)



t38512a

Detalas – SaniSpray HP 65 (ātrais remonts)

Detalju saraksts – SaniSpray HP 65 (ātrais remonts)

Ats.	Smidzinātāja modelis	Detaja	Apraksts	Dau- dzums
1	25R792, 25R962	25R921❖	KOMPLEKTS, motors, piedziņa, HP65, 120 V, ieskaitot 56	1
	25R946	25T291	KOMPLEKTS, motors, piedziņa, 230 V, CEE, ieskaitot 56	
	25R948, 25R954	25T292❖	KOMPLEKTS, motors, piedziņa, 230 V, daudzdzīslu ieskaitot 56	
7	Visi	25R920	KOMPLEKTS, sūkņa	1
8	Visi	25R922	KOMPLEKTS, korpusa	1
26	Visi	25R923	KOMPLEKTS, tilpnes	1
31†	25R792	25R874	PISTOLE, SaniSpray HP, NA	1
	25R946, 25R948	25T289	PISTOLE, SaniSpray HP, EU	
	25R954, 25R962	25T290	PISTOLE, SaniSpray HP, AP	
32	Visi	FFLP310	UZGALIS, FFLP310	1
		LP515 †	UZGALIS, LP515	
		LP617	UZGALIS, LP617	
36	Visi	112133	EKRĀNS, tilpnes	1
56▲	Visi	25T410	KOMPLEKTS, brīdinājuma uzlīmes, vads	1
60▲	Visi		KARTĪTE, medicīniskais brīdinājums (nav parādīts)	1
		222385	Angļu, spāņu, franču valodā	
		17F690	Holandiešu, vācu, itāļu valodā	
		17A134	Angļu, ķīniešu, korejiešu valodā	
		17R476	Angļu, spāņu, portugāļu (brazīliešu) valodā	
		26A997	Angļu, indoneziešu, hindu	
		26A998	Angļu, ķīniešu, japāņu, valodā	
98	Visi	25T282	PAGARINĀTAJS, 15 collas (nav parādīts)	1
99*	Visi	25R872	TIPSEAL, 5 gab. iepakojumā (nav parādīts)	1
101	Visi	25C828	ŠĻŪTENE, 1/8 collas x 4-1/2 pēdas	1
118	25R948, 25R954	195551	AIZBĀZNIS, aizturošs	1
144	25R962	244285	VADU KOMPLEKTS, Japāna (nav parādīts)	1
146	25R954	17N232	VADU KOMPLEKTS, Indija (nav parādīts)	1
147	25R948, 25R954	242001	VADU KOMPLEKTS, ES, Schuko	1
149	25R954	242005	VADU KOMPLEKTS, ANZ	1
157	25R948	287121	VADU KOMPLEKTS, Itālija, Dānija, Šveice	1
158	25R948	17J242	VADU KOMPLEKTS, Lielbritānija (nav parādīts)	1

❖ Motora/piedziņas komplektā 25R921 nav iekļauts vadu komplekta adapters Japānai. Vadu komplekta adapters jāpasūta atsevišķi (sk. ats. 144). Regulatora komplektā 25T292 nav iekļauts vadu komplekta adapters. Vadu komplekta adapters jāpasūta atsevišķi (sk. ats. 146–158).

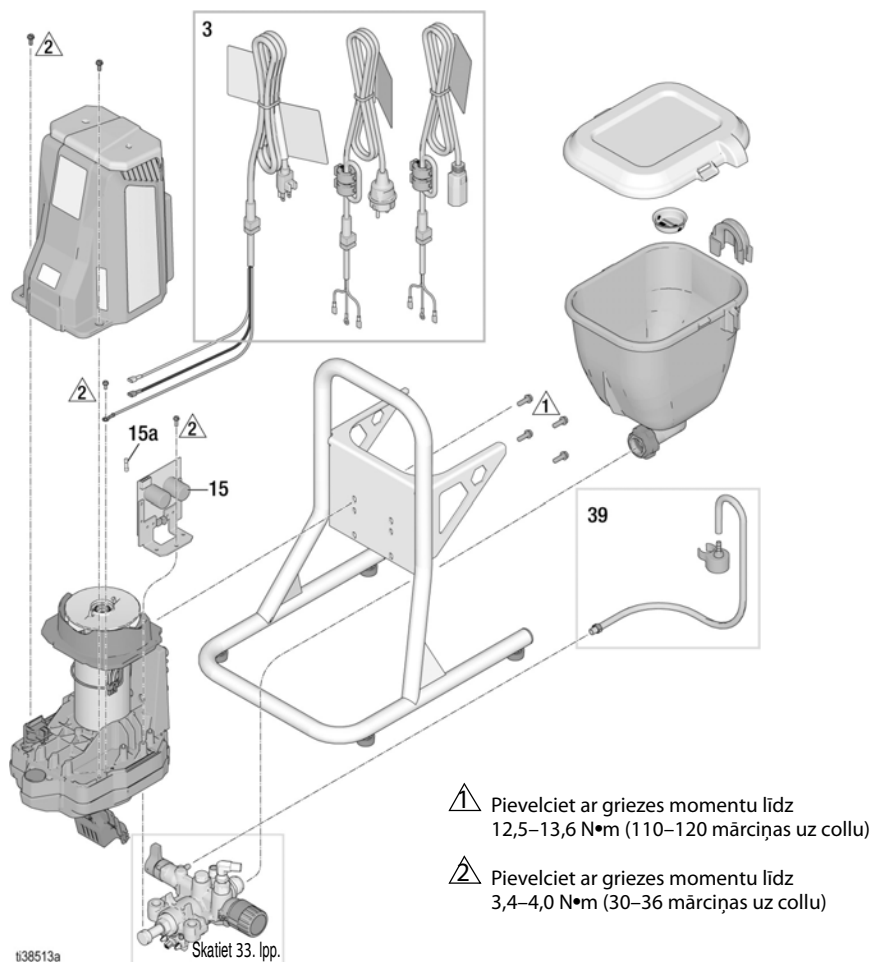
* Smidzinātāja komplektā ir iekļautas divas papildu TipSeals (polimēru sprauslas uzgaļa blīves). Dezinfekcijas līdzekļa lietošanai izmantojiet TipSeal (polimēru sprauslas uzgaļa blīvi), nevis OneSeal (metāla blīvi), kas iekļauta rezerves sprauslas uzgaļu komplektā.

† SaniSpray HP pistole ietver LP619 sprauslas uzgali.

▲ Rezerves brīdinājuma etiķetes, birkas un kartītes ir pieejamas bez maksas.

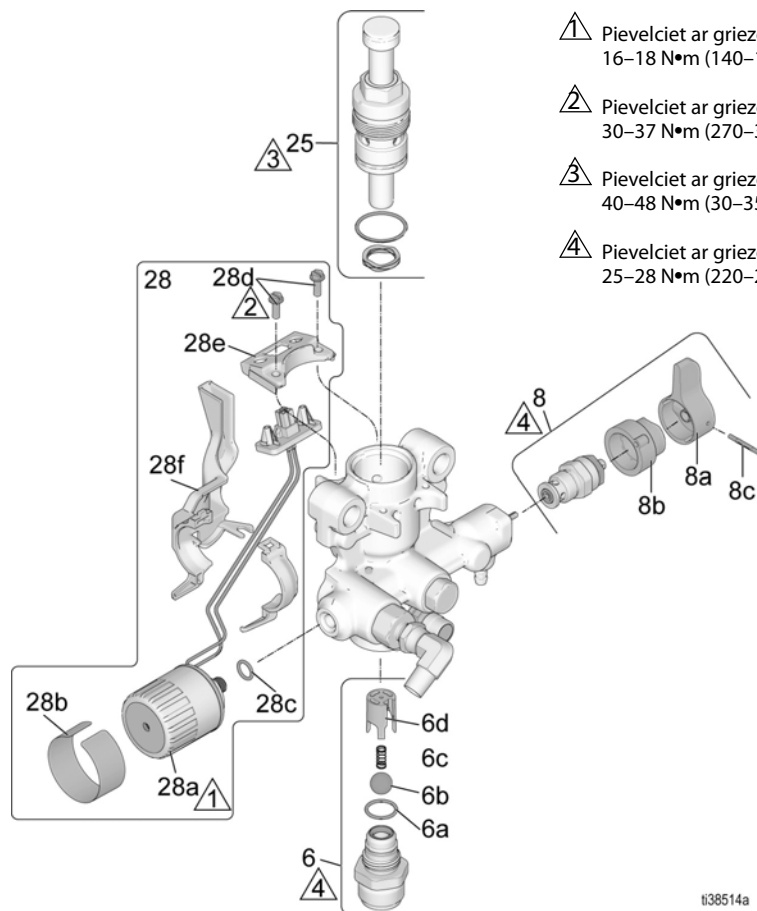
Detaļas – SaniSpray HP 65 (paplašinātais remonts)

Detaļas – SaniSpray HP 65 (paplašinātais remonts)



Ats.	Smidzinātāja modelis	Detaļa	Apraksts	Dau- dzums
3	25R792, 25R962	25T294	VADS, strāvas, ASV	1
	25R946	17J175	VADS, strāvas, ES, Schuko	
	25R948, 25R954	17L301	VADS, strāvas, Multicord	
15	25R792, 25R962	25T416	PANELIS, vadības, 100–120 V, ieskaitot 15a	1
	25R946, 25R948, 25R954	25T417	PANELIS, vadības, 220–240 V, ieskaitot 15a	
15a	25R792, 25R962	119276	DROŠINĀTĀJS, 12,5A, lēna nostrāde, 100–120 V	1
	25R946, 25R948, 25R954	129882	DROŠINĀTĀJS, 6,3A, lēna nostrāde, 220–240 V	
39	Visi	17K336	CAURULE, iztukšošanas, mezgls	1
56▲	Visi	25T410	KOMPLEKTS, brīdinājuma uzlīmes, vads	1
▲ Rezerves brīdinājuma etiķetes, birkas un kartītes ir pieejamas bez maksas.				

Detaļas – SaniSpray HP 65 (sūkņa remonts)



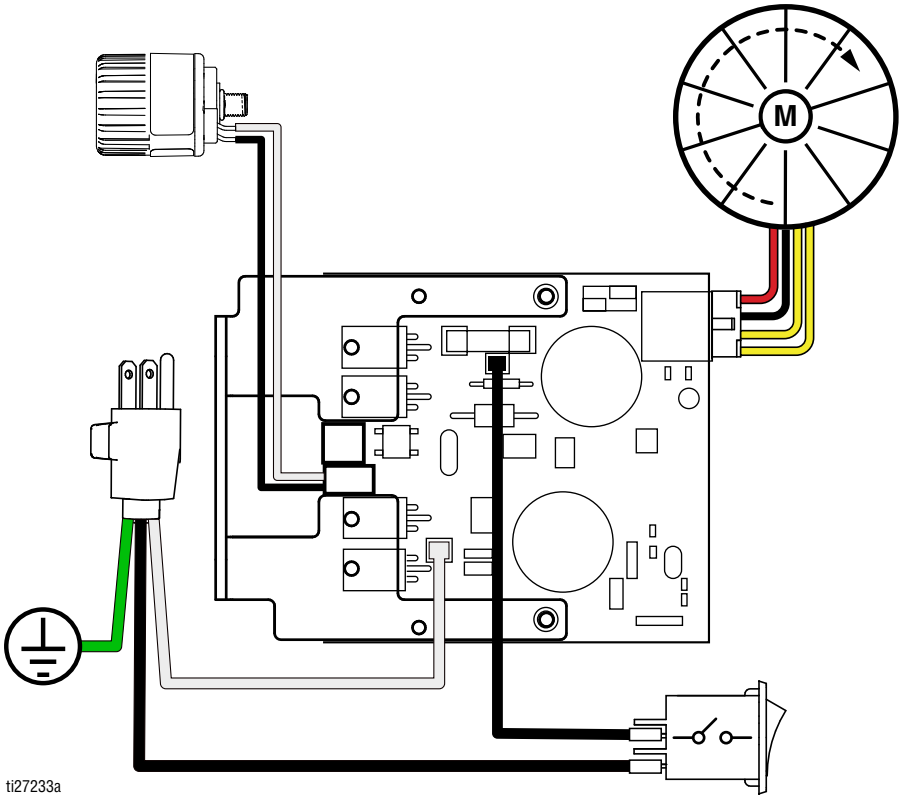
- 1 Pievelciet ar griezes momentu līdz 16–18 N•m (140–160 mārciņas uz collu)
- 2 Pievelciet ar griezes momentu līdz 30–37 N•m (270–330 mārciņas uz collu)
- 3 Pievelciet ar griezes momentu līdz 40–48 N•m (30–35 mārciņas uz collu)
- 4 Pievelciet ar griezes momentu līdz 25–28 N•m (220–250 mārciņas uz collu)

tj38514a

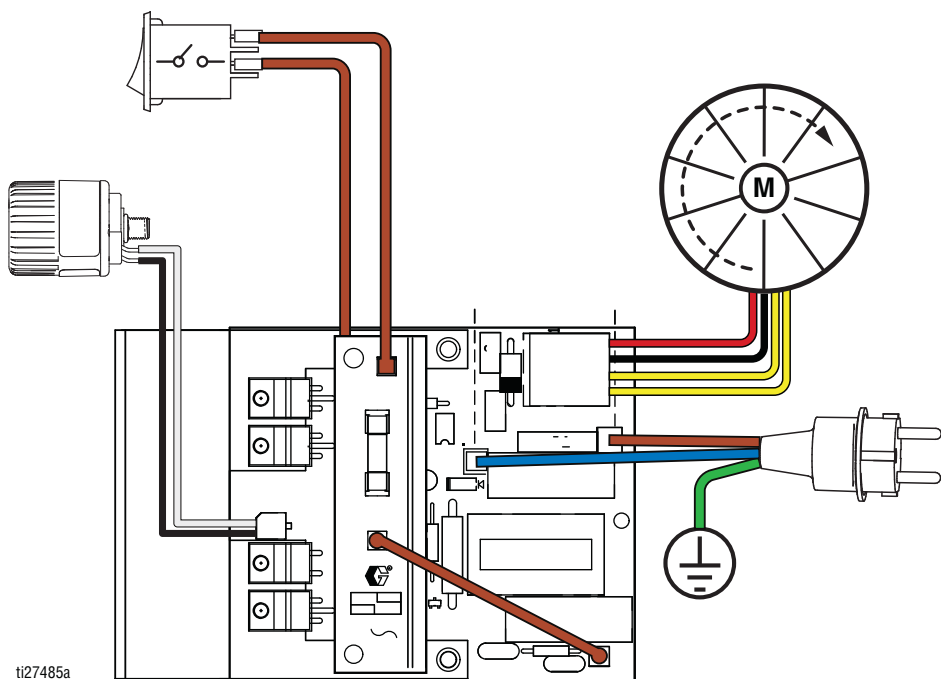
Ats.	Smidzinātāja modelis	Detaļa	Apraksts	Daudzums
6	Visi	25T403	KOMPLEKTS, ieplūdes vārsta mezgls	1
8	Visi	25T415	KOMPLEKTS, uzpildes vārsts	1
25	Visi	25T418	KOMPLEKTS, sūkņa kasetne	1
28	Visi	25T402	KOMPLEKTS, regulēšana, spiediens	1

Elektroinstalācijas shēmas

100–120 V



220-240 V



Tehniskās specifikācijas

SaniSpray HP 65 pārnēsājams tilpnes izsmidzinātājs		
	Metriskās mērvienības	ASV
Izsmidzinātājs		
Maksimālais šķidruma darba spiediens	69 bāri, 6,9 MPa	1000 psi
Maksimālā padeve	1,9 l/m	0,5 galoni minūtē
Maksimālais uzgaļa izmērs	0,58 mm	0,023 collas
Šķidruma izplūde, npsm	1/4 collas	
Ģeneratora minimālā jauda	3500 W	
Barošanas avota prasības	100–120 V, 8A, 1Ø vai 220–240 V, 5A, 1Ø	
Izmēri		
Augstums	49,8 cm	19,6 collas
Garums	51,3 cm	20,2 collas
Platums	34,3 cm	13,5 collas
Svars	12,1 kg	28 mārciņas
Uzlabāšanas temperatūras diapazons ♦♦	no -35 ° līdz 71 °C	no -30 ° līdz 160 °F
Darba temperatūras diapazons ✓	no 4 ° līdz 46 °C	no 40 ° līdz 115 °F
Troksnis		
Skaņas spiediens	83 dBa*	
Skaņas jauda	93 dBa*	
Ražošanas materiāli		
Samitrināti materiāli	nerūsējošais tērauds, PTFE, acetāls, āda, UHMWPE, anodēts alumīnijs, volframa karbīds, polietilēns, fluorelastomers, uretāns, neilons, PE-RT	
Piezīmes		
* Palaides spiediens un izspiešana ciklā var atšķirties pēc iesūkšanas stāvokļa, izlādes gala, gaisa spiediena un šķidruma veida.		
** Skaņas spiediena mērījums veikts 1 metra (3 pēdu) attālumā no ierīces. Skaņas jauda tiek mērīta atbilstoši ISO-9614.		
♦ Nekad neuzglabāriet izsmidzinātāju ar tajā esošu dezinfekcijas līdzekli vai ūdeni.		
Visas preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes ir to attiecīgo īpašnieku īpašums.		

Likums California Proposition 65

KALIFORNIJAS IEDZĪVOTĀJI

 **BRĪDINĀJUMS.** Vēzis un kaitējums reproduktīvajai sistēmai –
www.P65warnings.ca.gov.

Graco garantija

Graco garantē sākotnējam pircējam un lietotājam visa šajā rokasgrāmatā minētā aprīkojuma, ko ražojis Graco un kas marķēts ar šī uzņēmuma nosaukumu, materiālu un apdares kvalitāti iegādes datumā no pilnvarota Graco izplatītāja. Graco deviņdesmit (90) dienu laikā no iegādes datuma nosūtīs īpašniekam remonta detaļas aprīkojumam, kuru Graco būs atzinis par bojātu. Šī garantija ir spēkā tikai tad, ja aprīkojums ir uzstādīts, izmantots un uzturēts atbilstoši Graco rakstiskajiem ieteikumiem.

Šī garantija neattiecas uz vispārēju nodilumu un nolietojumu, darbības traucējumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas, nepareizas izmantošanas, noberzuma, korozijas, nepiemērotas vai nepareizas apkopes, nolaidības, nelaiemes gadījuma, izmaiņu vai daļu nomaigšanas ar detaļām, ko nav izgatavojis Graco, rezultātā, un Graco par to nebūs atbildīgs. Graco nebūs atbildīgs arī par nepareizu darbību, bojājumu vai nodilumu, kas radies Graco aprīkojuma nepiemērotības dēļ tām struktūrām, piederumiem, aprīkojumam vai materiāliem, ko nav piegādājis Graco, vai to struktūru, piederumu, aprīkojuma vai materiālu, ko nav piegādājis Graco, nepareizas konstrukcijas, izgatavošanas, uzstādīšanas, darbības vai apkopes dēļ.

ŠĪ GARANTĪJA IR EKSKLUZĪVA UN PIEMĒROJAMA VISU CITU TIEŠU VAI NETIEŠU GARANTĪJU VIETĀ, IESKAITOT, BET NEAPPROBEŽOJOTIES AR KOMERCDARBĪBAS GARANTĪJU VAI PIEMĒROTĪBAS GARANTĪJU NOTEIKTAM MĒRĶIM.

Graco vienīgais pienākums un pircēja vienīgais tiesiskās aizsardzības līdzeklis būs šeit norādītais. Pircējs piekrit, ka nebūs pieejami nekādi citi tiesiskās aizsardzības līdzekļi (tostarp (bet ne tikai) par nejausiem vai izrietošiem zaudējumiem saistībā ar zaudētu peļņu, notikušiem darījumiem, traumām vai īpašuma bojājumiem vai par citiem nejausiem vai izrietošiem zaudējumiem). Visas prasības par garantijas noteikumu pārkāpšanu jāizvirza divu (2) gadu laikā no pārdošanas datuma.

GRACO NEDOD NEKĀDU GARANTĪJU UN ATSAUC VISAS NETIEŠĀS KOMERCDARBĪBAS UN PIEMĒROTĪBAS ZINĀMAM MĒRĶIM GARANTĪJAS, KAS SAISTĪTAS AR PIEDERUMIEM, APRĪKOJUMU, MATERIĀLIEM VAI SASTĀVDAĻĀM, KO PĀRDOD, BET NERAŽO GRACO.

Uz lietām, ko pārdod, bet neražo Graco (piemēram, elektromotoriem, slēdžiem, šļūtenēm utt.), attiecas to ražotāju garantija, ja tāda ir. Graco sniegs pircējam pamatotu palīdzību prasības iesniegšanai par šo garantiju pārkāpšanu.

GRACO NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NEBŪS ATBILDĪGS PAR GRACO PIEGĀDĀTĀ APRĪKOJUMA VAI TĀ APDARES UN VEIKTSPĒJAS VAI JEBKURU PĀRDOTO PRODUKTU VAI PREČU TIEŠIEM, NEJAUŠIEM, TĪŠIEM VAI IZRIETOŠIEM BOJĀJUMIEM LĪGUMA LAUŠANAS, GARANTĪJAS PĀRKĀPŠANAS, GRACO NOLAI DĪBAS VAI CITA IEMESLA DĒĻ.

Šī garantija jums piešķir īpašas likumīgas tiesības, un jums var būt arī citas tiesības, kas atšķiras atkarībā no valsts, štata vai provinces. Šī garantija un atbildības ierobežojums neizslēdz vai neierobežo tās tiesības (ja tādas ir) pret Graco, kuras nevar izslēgt vai ierobežot saskaņā ar piemērojamiem jūsu valsts, štata vai provinces likumiem.

GRACO KLIENTIEM ZIEMEĻAMERIKĀ

Lūdzu, zvaniet pa tālruni 1-844-241-9499 vai apmeklējiet vietni www.graco.com/techsupport, lai uzzinātu informāciju par iespējamiem aprīkojuma defektiem garantijas laikā. Ja minētais defekts tiks apstiprināts, Graco pēc saviem ieskatiem vai nu nosūtīs īpašniekam remonta detaļas uzstādīšanai, vai arī bez maksas nomainīs produktu. Garantijas prasības un/vai šī produkta apkopi nekontrolē Graco izplatītāji vai Graco krāsas iekārtu servisa centri.

GRACO KLIENTIEM EIROPĀ, VIDĒJOS AUSTRUMOS, ĀFRIKĀ UN ĀZIJAS KLUSĀ OKEĀNA REĢIONĀ

Lai administrētu garantijas prasību, lūdzu, sazinieties ar reģionālo servisa centru vai pilnvaroto izplatītāju.

Informācija par Graco

Lai aplūkotu jaunāko informāciju par Graco produktiem, apmeklējiet vietni www.graco.com.

Informāciju par patentiem skatiet vietnē www.graco.com/patents.

LAI NOFORMĒTU PASŪTĪJUMU, sazinieties ar Graco izplatītāju vai zvaniet uz tālruna numuru 1-800-690-2894, lai noskaidrotu tuvāko izplatītāju.

Visi šajā dokumentā esošie rakstiskie un vizuālie dati atspoguļo jaunāko informāciju par produktu, kāda pieejama publikācijas brīdī. Graco patur tiesības jebkurā laikā veikt izmaiņas bez iepriekšēja brīdinājuma.

Orģinālo instrukciju tulkojums. This manual contains Latvian. MM 3A7653

Graco galvenais birojs: Minneapolis
Starptautiskie biroji: Beļģija, Ķīna, Japāna, Koreja

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Autortiesības 2020, Graco Inc. Visas Graco ražotnes ir sertificētas atbilstoši ISO 9001.

www.graco.com
Redakcija E, Jūnijs 2021